



vol.



主編:教會文字組 發行:宿務基督教會

Published bi-annually by the CGC Literature Committee





Kid'z Theology The Sufficiency of God's Grace Church: Together for the Gospel Let the Little Children Come Till We Meet Again	1 2 4 6 8
Church: Together for the Gospel Let the Little Children Come Till We Meet Again	6
Let the Little Children Come Till We Meet Again	6
Till We Meet Again	
	8
Community: Bringing the Gospel to the World	10
The Second Man on the Moon	14
One Christ, One Church, One Gospel Many Faces, Many Hands, Many Tongues	16
An Irreverent Look at the History of Christianity Part 2: Kings, Vassals, and Exiles	18
Romans 8:28	24
IT	28
Get Real in Baguio	32
When Your Fire Flickers	35
Church Highlights	38
A Story from the Heart: I Want That One	40
過去,現在,將來	12
玻璃海	26
無限的愛	30
降生節與耶穌	34
聖誕節的感遇	36
教會消息	40



BY LOWELL D. STREIKER



Five- year old Christopher Walsh excitedly reported to his parents what he had learned in Sunday School.

He told the story of Adam and Eve and how Eve was created from one of Adam's ribs. A few days later he told his mother, "My side hurts. I think I'm having a wife."

"Did Moses ever get better in the end?" asked little Sarah when she got home from Sunday School.

"Why," asked her mother, "whatever makes you think he was ill?"

"Well, he must have been," was

the reply. "Didn't the Lord have him take two tablets?"



-1-



BY REV. WEE UN HOCK



"My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." Therefore I will boast all the more gladly about my weaknesses, so that Christ's power may rest on me. (2 Corinthians 12:9)

In a pastoral conference, the pastors were discussing on "What makes Christianity different from all the other religions?" Some suggested that God became man but another pastor objected by saying that other religions also teach similar "What about the doctrines. resurrection?" a young pastor asked. No, it was argued by most pastors for they say other people also believe that the dead will rise again. The discussion grew heated. Then, C. S. Lewis, a Christian teacher and strong defender of Christianity came in late, sat down, and asked, 'What's the discussion all about? It seems very interesting.' When he learned that it was about the uniqueness of Christianity, he immediately commented, "Oh, that's easy. It's grace.

What is grace? Grace is at the foundation of Christianity. By grace, the meaningless becomes meaningful. The lost are found. By grace, God's children stand in It is also defined as confidence. "undeserving favor". We don't deserve good things from God; rather, it is His act of kindness. God can allow us to die in sin and forever be separated from Him for we are sinner but instead, His justice and love through His One and Only Son Jesus Christ saved us from eternal death.

Another question you may ask, "What significance does it have with my present life right now?" "Why is God's grace sufficient to us?"

I. GRACE HELPS US FACE ALL KINDS OF LIFE'S

#### DIFFICULTIES

The grace of God is more than enough to help us face and overcome life's struggles. As long as we come in humility before the Lord and recognize our own weaknesses by not relying on own strength, only then will we see God's sufficient grace working in our lives.

In John 15:5, Jesus said, "I am the vine, you are the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for apart from Me you can do nothing." In John, Jesus reminded us not to depend on ourselves or on the things of this world, but simply to rely on the Lord. The people of this world tend to rely on themselves and on the things of this world; but we, as God's children, must rely on Him.

People by nature are weak and pitiful. We become weak when we are faced with life's difficulties. By nature when faced with problems in life, people either run away or ignore or even hide from them. Just like when we were still small kids, we just covered ourselves with blanket or even hid under the bed whenever we were afraid of something else.

The difficulties we find hard to face is bearing hardship and suffering. Whenever hardship and suffering come into our lives, the first reaction is to ask, "Why is it happening to me? What can I do? Where is God?" These are some of the questions that run into our minds. We tend to forget that God said in Romans 8:28, "All things work together for good to those who love God, to those who are the called according to His purpose." It says all things, not only happy moments but hardship and suffering as well. These things happen in our lives for our own good. And 1Corinthians 10:13 states, "No temptation or trials has seized you except what is common to man. And God is faithful; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can stand up under it."

By nature, we do not have the power to resist sin and temptation. Paul said in Romans 7:19-20, "For the good that I will to do, I do not do; but the evil I will not to do, that I practice. Now if I do what I will not to do, it is no longer I who do it, but sin that dwells in me." Relying on doing good things with our own strength and will is impossible to achieve for the sinful nature within us prevents it from happening. If you know of your inabilities and weaknesses, do not let this stop you. While it is true that apart from Christ we can do nothing, it is also true that we can do all things through Christ who strengthens us (please refer to Phil. 4:13). The grace of God is already with us the moment we open our hearts and accept the Lord Jesus Christ into our hearts. And only through God's grace are we called His children. It's true that we are sinners and will never please Him, but He set us free from our sins because of God's grace. The grace of God will help us and is already there working in our lives. The grace of God will assist us in life's difficulties. In short, God's grace is sufficient in times of problems and

#### troubles.

No matter how difficult the trials we are facing now, the grace of God is more than enough to let us go through. We simply need to admit our weakness and inadequacy, then we will see His hand working in our lives. For God does not save or help those who believe that they can do so themselves. He helps the helpless and the needy. He gives help to those who are at the end of their own strength. That is why Paul boldly said, "... for Christ's sake, I delight in weaknesses, in insults, in hardships, in persecutions, in difficulties. For when I am weak, then I am strong." (2Corinthians 12:10)

#### II. GOD'S GRACE HELPS US SEE THE POWER OF GOD IN OURLIVES

"My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." The next phrase says, "For my power is perfected in weakness." God's power is put on display through our own weakness

How can the power of God be revealed in our lives? The glory of God will not be able to shine in our lives if we trust in our own ability. It is revealed when we cling on the Lord and rely on Him especially in times of our weaknesses and inadequacy.

A great example is when Moses was sent by God to go and bring the Israelites out of Egypt. When God called Moses to lead His people out of Egypt, Moses said to God, "Who am I that I should go to Pharaoh and bring the Israelites out of Egypt?" God said, "Certainly, I will be with you, and this shall be the sign to you that it is I who have sent you: when you have brought the people out of Egypt, you shall worship God on this mountain"" (Exodus 3:11-12).

Moses was hesitant to do the work of the Lord because he knew his weakness and limitations all too well. But when God calls, He also enables His people. It does not depend on man's capabilities, but on God's abilities.

Another example is when Jeremiah was called to be a prophet when he was a young man. The Lord called Jeremiah when he was but a youth to be God's spokesman to the people of Israel but Jeremiah responded, "'Alas, Lord GOD! Behold, I do not know how to speak, because I am a youth.' But the LORD said to me, 'Do not say, "I am a youth," because everywhere I send you, you shall go, and all that I command you, you shall speak. Do not be afraid of them, for I am with you to deliver you," declares the LORD. Then the LORD stretched out His hand and touched my mouth, and the LORD said to me, 'Behold, I have put My Words in your mouth" (Jer.1:6-9).

The power is at its greatest when weakness is at its weakest. Only then can we see God and experience his awesomeness. God is calling us to admit to our weakness and rely on God's strength so that we might glorify Him by allowing Him to show Himself strong on our behalf. "...so that in all things God may be glorified through Jesus Christ, to whom belongs the glory and dominion forever and ever. Amen" (1 Pet. 4:11)

#### III. GOD'S GRACE HELPS US VALUE GOD GREATLY IN OUR LIVES

The grace of God not only helps us overcome and face all kinds of life's difficulties. It does not only help us see God's greatness working in our lives, the grace of God also brings us closer to God. The grace of God will lead us to know Him and understand Him more.

If Christ is the one in control of our lives, then the grace of God is in us and will surely work mightily. The grace of God will also surely lead us to maturity. 2Corinthians 5:17 states, "if anyone is in Christ, he is a new creation; the old has gone, the new has come!" This new you will have a desire to live for the Lord and the sinful desire in you will become lesser and lesser.

A good example is Paul's life. The Lord gave him a thorn in the flesh, a messenger of Satan to hinder him, to keep him humble. We don't know exactly what this "thorn" was. It could have been some kind of illness or disease. He appeared to have problems with his eyes since he said on one occasion that he wrote with large letters, and on another occasion he said that the Galatians would have plucked out their eyes to help him. Paul sought the Lord three times that it might depart from him, but the Lord did not remove it. Paul had also undergone hardships in life like being shipwrecked three times, stoned by the people three times, underwent tremendous slashing five times, laughed at and falsely accused, went without food and sleep, and put in and out of prison. All these motivated him to seek God more earnestly, to depend upon Him more fully, and to trust Him more completely.

In conclusion, here is a touching story on how God's grace can work in one's life: A gangster named Nicky Cruz was the leader of the toughest gang in New York City. His Satanist parents abused him brutally so he grew up a hardened man, void of love and full of hate. "I wanted to do to others what my mother did to me," Nicky said. "I used to feel good when I hurt some people." But privately, he didn't feel good. Privately or when alone, loneliness was like a seductive woman crawling inside my chest and eating me up. I was there twisting and fighting; I felt so lost!" Only two people saw the desperate condition of Nicky's heart. One was a psychologist who five times told Nicky, "There's a dark side in your life that nobody can penetrate. You are walking straight to jail, the electric chair, and hell. There's no hope." But there's another person, a pastor by the name of David Wilkerson who risked his life to tell Nicky that there was hope and that God had the power to change his life. "I started to curse loud," said Nicky. "I spat on his face and hit him. I told him, 'I don't believe in what you say. Get out of here!" Nicky never expected what Wilkerson said next. Wilkerson replied, "You could cut me up to ten pieces and lay them on the street. I still love you with every piece of me!"

For two weeks, what Wilkerson said bothered Nicky and he couldn't sleep. He couldn't understand why Wilkerson could still love him after all these. Every time the pastor visited Nicky, he trembled, sweated, and prayed hard. He simply put each soul in the hand of God. One day, Nicky and his gang showed up at one of Wilkerson's Bible study. It was the crucifixion - Jesus' death on the cross - that captured Nicky's heart. One by one, they gave their lives to Christ and the group finally came to know the Lord.



BY PTR. ANGELO GUTIERREZ

" My prayer is not for them alone. I pray also for those who will believe in me through their message, that all of them may be one, Father, just as you are in me and I am in you. May they also be in us so that the world may believe that you have sent me. I have given them the glory that you gave me, that they may be one as we are one: I in them and you in me. May they be brought to complete unity to let the world know that you sent me and have loved them even as you have loved me" (John 17:20-23).

This part of Jesus' prayer for the believers remain, for some, unanswered. Whether we see it through our own church or churches throughout the whole world, disunity is a constant thorn of the Church. It seems that all hope has lost for the only time this prayer can become a reality is when the Lord comes on His second advent.

However, we can see that throughout the first century Church, the apostles had labored hard to see the fulfillment of the Lord's prayer. The Apostle Paul himself had written many exhortations to unite churches; chief among them was Ephesians 4:4-6 (our church theme verse for 2009). Paul says, "There is one body and one Spirit—just as you were called to one hope when you were called—one Lord, one faith, one baptism; one God and Father of all, who is over all and through all and in all." Therefore, why can't we, as descendants of the faith, strive to imitate and continue what Paul and the rest of the apostles did in the past?

We have to admit, the task is enormous, and we cannot solve world-wide discord if we haven't successfully addressed our inhouse challenges. I'm hoping and praying that through this article and through God's Word. He would cause all of us to exert a stronger effort to unite members of each local church, at the least, "to let the world know that [God] sent [Jesus] and have loved [us] even as [God] have loved [His Son]." To encourage us to take the first step towards unity, we'll use Paul's words in Philippians 1:27 to 2:11.

As was mentioned a while ago, unity in the church is of utmost importance for Paul and the other apostles. Paul even mentioned the names of two women, Euodia and Syntyche, "to agree with each other in the Lord" (Phil. 4:2). Now, imagine the shame these two women had felt when the apostle mentioned their names in his letter for epistles were commonly passed on, copied, and read publicly in different house churches. As a result, all Christians in the city of Philippi knew of their conflict. We have to understand that Paul wrote their names not to slander them, but to make them accountable to the whole body of Christ because that way, we can help build each other up in Christ.

You can feel Paul's appeals for the Philippian church to be united: stand firm in one spirit contending as one man (1:27), [be] like-minded... [be] one in spirit and purpose (2:2). Paul exhorts Christians to be "together." Why was this important and what does it matter to us? We have to recognize that we cannot contend for the Gospel if we're fighting against each other, let alone on our own. We have to depend on each other for encouragement and strength because the battle we are in, in most cases, is bigger than ourselves. If we fight against it alone, it's easy for us to be discouraged, shaken, or worse, give in to the temptations of the enemy.

The writer of Ecclesiastes has put it this way: "Two are better than one, because they have a good return for their work: If one falls down, his friend can help him up. But pity the man who falls and has no one to help him up! Also, if two lie down together, they will keep warm. But how can one keep warm alone? Though one may be overpowered, two can defend themselves. A cord of three strands is not quickly broken" (Ecc. 4:9-12).

Why do we have to join forces with each other for the Gospel? Well, Paul says, "For it has been granted to you on behalf of Christ not only to believe on him, but also to suffer for him" (1:29). A Christian's life is not always smooth-sailing or always running on an even highway. We will suffer for Christ: and according to this verse, the suffering that we will encounter in our lives is a gift that "has been granted to [us] on behalf of Christ." It is a gift, not a curse, because it serves to discipline us, encourage us, and mold our characters so that we can live or "conduct [ourselves] in a manner worthy of the gospel of Christ" (1:27).

Why can't we team up with each other? As sinful beings, we "can" come up with silly reasons not to do so. However, for Paul, there's no reason not to for he says, "If you have any encouragement from being united with Christ, if any comfort from his love, if any fellowship with the Spirit, if any tenderness and compassion, then make my joy complete by being like-minded, having the same love, being one in spirit and purpose" (2:1-2). He's not saying that some of you may have this, while some of you may have not. He's saying that "since" you all have these, then the appropriate response should be to be united with one another. Seeing this on another perspective, if we don't have

unity with each other, then what does it say about our relationship with Christ? Let us revisit Jesus' prayer in John 17:23 and meditate on it thoroughly: "May they be brought to complete unity to let the world know that you sent me and have loved them even as you have loved me."

Disunity affects our witness to others! It reflects not just our relationship with Christ, but who Christ is to the rest of the world! Therefore, how are we going to correct this and change our route? To bring unity to the church, we must identify first its worst enemy and it does not come from the outside of the church, it is from within: Pride.

One author describes its affects in this way: "It makes us want to compare ourselves with others; it makes us jealous when our friends do well; it keeps us from asking for help because it's a sign of weakness; it drives our demand for recognition and applause and makes us depressed and bitter when we don't get it; it makes us cling to our low selfesteem and use that as an excuse for self-pity; it stops us from apologizing when we're wrong; and makes us blame everyone else for our own failures."

To address this problem, Paul immediately urges the Philippians to "Do nothing out of selfish ambition or vain conceit, but in humility consider others better than yourselves. Each of you should look not only to your own interests, but also to the interests of others" (2:3-4). Humility is the answer against pride. And what better way to do it through following the example of Christ? "Your attitude should be the same as that of Christ Jesus: Who, being in very nature God, did not consider equality with God something to be grasped, but made himself nothing, taking the very nature of a servant, being made in human likeness. And being found in appearance as a man, he humbled himself and became obedient to death--even death on a cross!"

-5-

It is interesting to note the word Paul used for servant: "doulos." For them, it signifies slavery, and slaves don't have any rights at all. Christ surrendered all his rights as God and he took on the form of a man and depended on God for everything. Therefore, since our goal is to be more like Christ, we also have to surrender all our rights and to be like a servant.

Paul also followed the example of Christ that is why he can exhort Christians to "Follow my example, as I follow the example of Christ" (1 Cor. 11:1). He also said in Ephesians 4:1-3, "As a prisoner for the Lord, then, I urge you to live a life worthy of the calling you have received. Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace" (emphasis mine).

Church: Together for the Gospel – in humility, in patience, in love, and in unity. May God grant us grace to demonstrate these virtues in our church so that we can be effective witnesses, "to let the world know that [God] sent [Jesus] and have loved [us] even as [God] have loved [His Son]."



BY PTR. KEREN TAN

Growing up, I had the fondest memories of spending time together with family on a Lord's Day afternoon, usually buying groceries. Yet even as a child, I saw with my own eyes how my parents displayed their love for Jesus through their daily living and generous support of ministry and missions. My father would wake up in the early morn to pray and to read the pages of his Bible covered with yellow markers as he highlights Scripture each day. My mother does the same by having her devotions and ending in prayer before she rushes to run the store with my father.

What made a distinct impression on me, however, was when my parents would gather us all four children in their bedroom for a few minutes, and each of us were given a task of either leading the prayer or reading the Scriptures. Furthermore, suppertime was always a delight since it was when they would seize the opportunity to share about how the Lord is good, faithful and true by ceaselessly providing for the family's needs through the business.

Throughout these years, I praise the Lord for the leadership that my father embraced as he brought us children up "in the discipline and instruction of the Lord," (Eph. 6:1) just as my mother's reverent and humble submission to my father modeled to me what biblical womanhood is all about. Certainly, the words of Deuteronomy 6 and Joshua 24:15 became real to all of us. More importantly, the Gospel became real as well.

As history would illustrate, God uses means to save His people and it is primarily through the preaching of His Word. But God is also able to use households of faith in this regard. I reckon that the seeds of the good news were planted in my heart during my formative years for it was at home where the Gospel was first proclaimed, emphasized and lived. In fact, by the grace of God, my families are the very ones who greatly encouraged me to serve the Lord in full-time ministry.

"Church growth books and manuals flood the market. Surprisingly few address internal growth through the Holy Spirit sovereignly blessing the raising of children in covenantal truth," writes Joel Beeke as he opens his book Bringing the Gospel to Covenant Children. He continues, "Yet, historically, Reformed Christians have acknowledged that their most solid, genuine church growth has been through the conversion of youth reared in the church... Children raised in the church need to hear the gospel... every bit as much as adults. They too need to be born again. They too need to be evangelized."

In effect, Dr. Beeke directs

this task to the home by enjoining parents to teach their children the whole gospel and counsel of God. "Fathers," he adds, "you especially are to be ministers in your own houses. Your home is a little church, a little seminary, in which together with your wife, you are to serve as an instructing prophet, an interceding priest, and a guiding king... You must also explain how God's truth is experienced by His people-that is, how matters should and do go in the lives of those who know God in Jesus Christ. Aim to apply divine truth to the whole range of your children's experience. Teach them how God's people repeatedly experience the depths of their sin and misery, the fullness of deliverance in Jesus Christ, and the magnitude of gratitude to God for such deliverance."" By way of doing so, Dr. Beeke suggests specific doctrines to help parents bring their children in the whole gospel and counsel of God:"

- 1. Teach them who God is and what He is like.
- 2. Teach them the seriousness of sin.
- 3. Teach them what the Bible says about unrepentant sin.
- 4. Teach them that they must be born again (Ps. 51:6,7,10; John 3:3-5).
- 5. Teach them about the moral law and its uses

(*i.e.*, civil, evangelical and didactic).

- 6. Teach them that the atoning blood of Jesus Christ is the only way of salvation.
- Teach them the necessity of faith in Jesus Christ.
- 8. Teach them about Jesus Christ.
- 9. Teach them about sanctification and holiness.
- 10. Teach them about the joy of heaven.

Most assuredly, the importance of raising children in "the faith that was once for all delivered to the saints" (Jude 3) cannot be more emphasized. Just as one mother's desire and dedication to bring her children into faith was depicted one night as she prayed earnestly for her wayward children, "Now, Lord, if my children go on in their sins, it will not be from ignorance they perish, and my soul must bear swift witness against them at the day of judgment if they lay not hold of Christ." Upon hearing the prayer, the words deeply impacted the eldest son that he later wrote, "The thought of a mother bearing swift witness against me pierced my conscience and stirred my heart."" The boy eventually turned out to be Charles H. Spurgeon, the great Baptist preacher known today as the "Prince of Preachers." In his first sermon published in London. Spurgeon said, "There was a boy once-a very sinful child-who hearkened not to the counsel of his parents. But his mother prayed for him, and now he stands to preach to this congregation every Sabbath. And when his mother thinks of her firstborn preaching the Gospel, she

reaps a glorious harvest that makes her a glad woman.""

Not only that, Spurgeon recognized the weight of this responsibility as he entreated his congregation, "How can a man be a Christian, and not love his offspring? How can a man be a believer in Jesus Christ, and vet have a cold and hard heart in the things of the kingdom towards his children?... It is our business to train up our children in the fear of the Lord; and though we cannot give them grace, it is ours to pray to the God who can give it; and in answer to our many supplications, he will not turn us away, but will be pleased to regard our sighs."vi

I hope to do well by the grace of God, in following my parents' godly example if the Lord wills that I have my own family. At the present, while I still look forward to that day, I only echo the wise words of those who have gone before me and all the more as the Word of God calls us to, "Train up a child in the way he should go ... ' (Prov. 22:6) Even so, Starr Meade. an author of a family devotions book, brings this significant task to light, "Those of us who care about passing on the baton of historic Christian truth must awaken to the importance of faithfully imparting

its doctrines to our children... Children need a grid through which to sift all that they see and hear. We must provide this for our children while they are still young. Doctrine cannot wait until children are teens, because adolescents are making major life decisions. The theological framework on which to base those decisions, the biblical worldview, must already be in place.<sup>3vii</sup>

It is a longing in my heart that each family represented in Cebu Gospel Church would be committed in the same way as the Puritan congregation in Dorchester, Massachusetts in 1677, "to reform our families, engaging ourselves to a conscientious care to set before us and to maintain the worship of God in them; and to walk in our houses with perfect hearts in a faithful discharge of all domestic duties, educating, instructing, and charging our children and households to keep the ways of the Lord.""

For as it is, our dear Savior continually speaks to us in His Word, saying, "Let the little children come to me and do not hinder them, for to such belongs the kingdom of heaven." (Matt. 5:16, ESV)



<sup>1</sup>Joel Beeke, *Bringing the Gospel to Covenant Children* (Grand Rapids: RHB, 2001), 3. <sup>"</sup>*Ibid.*, 12; cf. *Heidelberg Catechism*, Q2: What do you need to know in order to live and die in the joy of this comfort?, A: First, how great my sins and misery are; second, how I am delivered from all my sins and misery; third, how I am to be thankful to God for such deliverance.

- Tbid.
- vi 20 Centuries of Great Preaching, 6:93-94.
- <sup>vii</sup> Starr Meade, Training Hearts, Teaching Minds: Family Devotions Based on the Shorter Catechism (Phillipsburg: P&R, 2000), 6.
- <sup>viii</sup> Leland Ryken, *Worldly Saints: The Puritans As They Really Were* (Grand Rapids: Zondervan, 1986), 80; as quoted in Joel R. Beeke, *Family Worship* (Grand Rapids: RHB, 2002), 3.

<sup>&</sup>quot;Ibid., 12-20.

<sup>&</sup>quot;W. Y. Fullerton, Charles Haddon Spurgeon, Chapter 2.



BY PTR. ERIC CHAN

In over a year of ministry here in Cebu, I have conducted a number of memorial services. In each service, I would be sharing specific passages in the Scripture. I have spoken from the Gospel of John, Psalms, and the Book of Revelation. I am particularly fond of the Book of Revelation, especially that of Revelation 14:13. The Book of Revelation was written during a time of trial and suffering. Just as the book was named, Apostle John wrote the book through a direct revelation from Jesus Christ. Revelation is the last of the sixty-six books in the Bible. We may therefore say it is the last and final words of Jesus Christ to all of us. And as such. it should be of utmost importance to us and it is best that we take Jesus' words to our hearts.

-8-

Revelation is a book full of

symbols and often causes confusion amongst readers. However, the passage I mentioned earlier, Revelation 14:13, is clear and precise. It is n o t s y m b o l i c, b u t straightforward in its message. It is a direct promise from God, for John said he heard a voice from heaven. And herein are God's comforting words to us, *"Blessed are the dead who die in the Lord from now on ... they will rest from their labor, and their deeds will follow them."* 

At this point, perhaps the question we need to address is, "How is it that the Bible say **death is a blessing**? Death is one of the most dreaded subjects and is avoided by many of us. Possibly, this is because of the uncertainties attached to the topic of death. For this reason, many of us are uncomfortable with it. However, make no mistake that there are many misconceptions about death. We thank God that the Bible is clear about what happens after death.

Death is not an end in itself: instead, it is the beginning of a life in eternity. However, the question is, "Where in eternity?" The Bible clearly teaches the immortality of our In other words, we soul. humans will continue to live on even after the termination of our physical lives. We will only move from one existence to another. In reality, earthly life is merely a period for a person to decide his/her final destiny. Are we to live in the presence of God, or in the absence of God? To live in the absence of God does not mean a person will be free to do just about anything. Instead, it is a life apart from the care and love of God. To put it in a more negative sense, to live apart from God is to live under God's

condemnation. Since it is a life in the absence of God for eternity, therefore, it means there will be no more second chance. That person will eternally be condemned. God's judgment on him/her is final. This is also referred to as the "Second Death" (Rev. 20:6, 14-15). In other words, when a person's life on earth ends, there will be no more opportunity for him/her to repent. God's judgment on him/her will be final and executory.

On the other hand, to live in the presence of God is to be restored to fellowship with God. God will again be in a loving relationship with the person, and he will again enjoy the wonderful blessings of God. This, by the why, is the Good News of the Bible: "For God so loved the world that He gave His one and only Son, JESUS CHRIST, that whoever believes in Him shall not perish but have eternal life (John 3:16)."

The devil knows that God will never allow sins committed to go unpunished. He tempted Adam and Eve and

led them astray. His purpose was to destroy God's created being and let them be eternally condemned. For indeed the Bible says, "Death is God's penalty for sin (Rom. 6:23)." Supposedly, death is to be a dead end for us humans. The devil thought he had outwitted God, but God's thought are not our thoughts, neither are our ways His ways ... as the heavens are higher than the earth, so are God's ways higher than our ways and His thoughts higher than our thoughts (Isaiah 55:8-9). God, in His infinite wisdom, purposed a salvation plan centered on the ultimate penalty that was to be mankind's dead end, death. God sent forth Jesus Christ to be born man, and to live a sinless life. Henceforth, to allow Jesus to die will be an injustice as Christ was sinless and did not deserve the penalty of sin (that is death, Rom. 6:23). Therefore, in God's own righteousness, He rectified that injustice by raising Jesus to life. Now, whoever believes in God's righteousness (the saving work of Jesus Christ) is accounted righteous. Look and see

Romans 1:17, For in the Gospel a righteousness from God is revealed, a righteousness that is by faith from first to last, just as it was written: "The righteous will live by faith." For this reason, death becomes a blessing for those who are in Jesus Christ. Because in death, we paid the righteous punishment of God for our sinfulness, but through faith in God's righteousness, we are declared righteous and given a new life. Therefore, Paul declared in 1Corinthians 15:55-58, "'Where, O death, is your victory? Where, O death, is your sting?' The sting of death is sin, and the power of sin is the law. But thanks be to God! He gives us the victory through our Lord Jesus Christ."

Having said all these, indeed, we Christians can confidently declare, "Blessed are the dead who die in the Lord from now on ... they will rest from their labor and their deeds will follow them." So now, each time a fellow believer departs to be with the Lord, we can confidently proclaim, "Till We Meet Again!"





BY PTR. CHARMAINE GUTIERREZ

Missions. Evangelism. Sharing the Gospel. It does not matter what term we use, we know they are big words with heavy meanings. The effort, challenge and the seriousness of telling the Gospel to other people are undoubtedly tremendous and are experienced by missionaries, ministers and lay people alike. I believe a number of Christians, in fact, would do away with this task if given the opportunity. We tell ourselves that we are "technically" excused from such responsibility and justify that this task is primarily for the missionaries and pastors to perform. After all, not all of us are called to be preachers, right?

#### The universal command

I was one of those who stood by this conviction for quite some time. Until, with much shame, I later realized and admitted that this was a lie. God made me understand more and more His command to us to bring the Gospel to the world. The familiar verse found in Matthew 28:18-20 is for all Christians. "Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age."" This command by our Savior Jesus Christ is clearly not limited to missionaries and pastors, rather, it is given to each and every believer. We can see this truth in the actions of the early believers in the book of Acts

#### Ordinary believers' eager participation

The Gospel spread through the words and deeds of Christians back then. Christians who certainly came from different backgrounds and held different types of occupation. We find the likes of Stephen, Philip, Priscilla and Aquila among many others who came to faith and willingly participated in proclaiming and teaching the Gospel to others even though their primary occupations were not as missionary like Paul or pastor like Peter. These believers were not extraordinary people with extraordinary gifts and rare

callings. Rather, they were regular people with their own sources of living who became believers of Christ and thus were eager to share the Message to people around them. Thev experienced the beauty and satisfaction of having all their sins graciously forgiven by God Himself; therefore they wanted others to know Christ and go through the same thing. The book of Acts is able to show us 21<sup>st</sup> century Christians that the early believers understood that proclaiming the Gospel to all nations is a task for all who put their faith in Jesus Christ.

#### The example of Philip

I cannot help but think of Philip, whose ministry was recorded in the first few chapters of Acts, whenever I ponder upon the significant contribution of lay people in the spreading the Gospel. Philip was one of those seven who were chosen to handle the concerns of the members of the church (Acts 6:1-6). Despite his administrative responsibility to the believers, he was, just like most Christians of our time, an ordinary member of the church. Yet, he actively shared the Gospel

to other people, even to an Ethiopian eunuch, a stranger who had a totally different background from his (Acts 8:26-39).

#### Right here, right now

Philip, due to the persecution in Jerusalem, went to Samaria (Acts 8:5-13), to Gaza (Acts 8:26-39), to Azotus and Caesarea (Acts 8:40) as the Holy Spirit actively led him. Just like the other Christians at that time, wherever he went, he preached the Gospel. I believe sometimes we get too wrapped up as to where God wants us to preach the Gospel. There is this sort of a waiting period amongst Christians for the exact ministry, tribal group or country that God is leading each one to go to before he/she will share the Gospel to another person. Sadly, this "waiting" stage extends significantly at times. The truth is, not every one of us will have an extraordinary missionary leading similar to Philip. Not every one of us will be led to go to China, or to the indigenous people in Mindanao, or to reach out to the street children. We are, however, put in places at the moment where we are to proclaim Jesus Christ. So the question should not be "where should I go?" instead, "what am I doing at present in this place that God has placed me?" Ironically, our families, friends, neighbors, co-workers are some of the people we meet regularly and have fairly easy connection, but

they are also the ones to whom we spend less conscious time and effort to reach out and share the Gospel. Perhaps we have forgotten that Jesus' command in Matthew 28:18-20 surely includes these people in its scope.

#### But... isn't it scary?

The target audience may be countless and accessible to us, but it does not take away the fact that sharing the Gospel to others is difficult and sometimes frightening to execute. Anyone who has told another person that he/she is a sinner and that Jesus Christ is the only One who can save him/her from this state knows that this is not a walk in the park. Nonetheless, it is important to keep in mind that Christians are never alone in this endeavor. The Holy Spirit empowers us to execute this task by giving us a way to proclaim the Gospel. The Holy Spirit also empowers us by preparing people to understand and accept the Gospel. Take the account of Philip in Acts 8 once again. It was the Holy Spirit who opened the way for Philip to explain the Bible to the Ethiopian eunuch. It was certainly not a happenstance that Philip met the eunuch at the same time he was reading the book of Isaiah. The Holy Spirit was also the one who prepared this eunuch to understand and eventually accept the Gospel. This amazing thing is happening to us as well. The Holy Spirit actively works in the before, during and after stages of our Gospel sharing, just as He did

when Philip met the eunuch. We are never on our own in obeying the Great Commission of Jesus Christ.

It is just like when a little boy gets lost in a busy mall. One moment he is holding his mother's hand, the next, he is alone, unable to find his mother. Despite the busyness of that place, the boy suddenly feels isolated and afraid. He does not know where to go or how to get there. The boy feels like a lonely traveler. Then, a familiar gentle hand takes his small right hand. Looking up, he sees the beautiful face of his mom and he knows he is going to be okay. His mom led him to walk along this same busy mall. The boy still doesn't know where they are heading, but the difference now is that he is not afraid anymore. He trusted the one that takes his hand.

In sharing the gospel to others, we usually feel the fear and loneliness that the lost boy feels. Our path and destination seem scary whenever it is about telling Jesus to others. But when we realize and remember that the One who takes our hand in this road is the One who made the way to save us from our sinful self, then those fears would subside. Just like the boy who willingly and gladly follows his mom, we would also obediently and gladly share about Jesus Christ.



-12-



「尼布甲尼撒王製造金像 命诵國敬拜. 凡不俯伏敬拜 的必立時扔在烈火的窰 中」(但3:1-6) 推羅君王靠自已的智慧聰

明得了金銀財寶,又因貿易 增貲財, 心裏高傲, 居心自 比神說, 我是神, 我在海中 坐神之位. (結28:2-5)

願我們省察自己,是否像尼 布甲尼撒王或推羅王一樣, 以自我為先,意氣高傲,眼中 無人,與神脫離了關係?

•忘了過去神所施行的奇事 上帝顧念以色列人在埃及 為奴之苦楚, 就差遣摩西到 法老王面前, 經過了十災 (水變血, 蛙災, 虱災, 蠅

過去,現在,及將來的過程.過 去是已往的昨天, 現在是今天的 日子, 將來是明天的年日。

「我們不將這些事向他們的子孫 隱瞞.要將耶和華的美德和祂的 能力並祂奇妙的作為述說給後代 聽.因為祂在雅各中立法度,在以 色列中設律法,是祂吩咐我們祖 宗要傳給子孫的,使將要生的後 代子孫可以曉得,他們也要起來 告訴他們的子孫,好叫他們仰望 神,不忘記神的作為,惟要守祂的 命今,1

詩人特別教導我們要怎樣面對將 來,回想過去,及應付現在.

力, 人的熱心, 並鼓勵人完成所要追 求的目標。一個人若失去了『希 望』,他的人生必然是單調,消 極,寂寞,孤苦,毫沒有趣味 根據心理學家的統計, 的。 個犯了病的人,如果抱着『希 望』的心情,他的病症自然容易 得到痊癒. 反之, 如果他抱着 『絕望』的態度, 不但復原的機 會遲慢,甚至有時候就永遠不能 恢復康健了!

為什麼我們應該仰望神? 仰 望神有何益處?

·永生的應許(約壹2:25)

自從亞當夏娃犯罪以後,人 類該受永恆的死亡.但因為 神愛世人,就差祂的獨生愛 子主耶穌, 道成肉身, 為我 們擔當應得的刑罰, 釘在十 字架上,流出寶血,救贖了 我們, 使凡肯相信接受祂的, 可得到最有價值的盼望,就 麼的不公道呀! 感謝主, 祂 應許要為義人伸冤(羅 12:19). 祂確定我們「眾人必 要在基督臺前顧露出來, 叫 各人按著本身所行的, 或善 或惡受報」(哥後5:10).正如 傳12:14:「因為主說,人所 作的事, 連一切隱藏的事, 無論是善是惡,神都必審 問.

願我們不要將我們的盼望 寄託在屬世之事上,因為這世界 只是暫時的,世上的一切總有一 天會朽壞,成為虛空.只有仰望 神,才能使我們活着有意義,有 永恆價值的人生.

(二)過去→不忘記神的作為(詩

務末

災, 畜疫之災, 瘡災, 雹災, 蝗災, 黑暗之災, 殺埃及長 子之災)後, 才領他們出埃 及,進入流乳和蜜的迦南地. 在出埃及的過程中, 上帝將 海分裂使他們過去, 又叫水 立起如壘, 祂白日用雲彩, 終夜用火光引導他們, 為他 們在曠野分裂磐石給他們 打水喝, 每天降嗎哪像雨給 他們吃得飽足, 並救他們脫 離敵人的手(詩78:13-24).可 惜,這一切奇事, 他們竟全 都忘掉了。

請問,你是否經歷到神在你 身上施行了奇事?你有否 把那些奇事忘了?你有否把 那些神蹟述說給後代知道?

•在飽足富有時忘了上帝 神再次警告以色列人勿起 驕傲以致忘了神恩. 申8:11-14:「你們要謹慎, 免得忘 記耶和華你的神,不守祂的 誡命、典章、律例, 就是我 今日所吩咐你的.恐怕你喫 得飽足, 建造美好的房屋居 住,你的牛羊加多,你的金 銀增添, 你所有的全都加增, 你就心高氣傲, 忘記耶和華 你的神,就是將你們從埃及 地為奴之家領出來的 神」。當我們在平安飽足 時,常常忘記了神,怪不得 亞古珥向主這樣的禱告: 「我求禰兩件事, 在我未死 之先,不要不賜給我.求你 使虛假和謊言遠離我, 使我 也不貧窮也不富足, 賜給我 需用的飲食,恐怕我飽足不 認你說耶和華是誰呢? 又恐 怕我貧窮就偷竊, 以致褻瀆 我神的名」(箴30:7-8) 很多時候我們將應該記住 的事情忘了,而將不應該記 住的仇恨永銘在心。神高 深的大愛,豐盛的恩典,無 比的憐恤, 濶大的慈悲, 不 惜的犧牲, 奇妙的作為, 驚 動的神蹟,以及無限的祝福, 豈不值得我們來記念啊!難 道我們要做一個忘恩負義 的人嗎?

以色列若忘記神,將承受 的結局如下:

- •所栽種的,所收割的,盡 都飛去(賽17:10-11)
- •命定他們歸在刀下(赛

- 65:11-12)
- •揭起衣襟,顯出醜陋(耶 13:25-26)
- •在仇敵面前分散他們(耶 18:15-17)
- •擔當淫行和淫亂的報應 (結23:35)
- •神要降火燒城邑毀滅宮殿 (何8:14)
- •忘神的外邦人都必歸到陰間去(詩9:17)
- •被上帝撕碎, 無人搭救(詩 50:22)
- (三)現在→要守祂的命令(詩 78:7c)

主耶穌從死裡復活後,在 加利利和門徒會面就對他們 說:「所以你們要去,使萬民作我 的門徒,奉父子聖靈的名給他們 施洗,凡我所吩咐你們,都教訓 他們遵守,我就常與你們同在, 直到世界末了」(太26:19-20). 這 是主委託我們最大的使命,就是 不但要引人歸主,而且也教訓他 們遵守祂的話. 可見耶穌對遵守 祂的道極其重視. 雅各書一章卅 「節:「只是你們要行道,不要 單單聽道,自己欺哄自己」.千 萬不要效法以色列人,他們聽先 知以西結的話卻不行,口多顯愛 情,心卻追隨財利(結33:31).結 果受了非常悲惨的刑罰。

「遵守神命令的就住在神 裡面.神也住在他裡面」(約壹 3:24).「我們遵守神的誡命,這就 是愛祂了.並且祂的誡命不是難 守的」(約壹5:3).「凡越過基督 的教訓不常守着的,就沒有神. 常守這教訓的,就有父又有子」 (約貳:9).

遵守祂誡命的人,必得神 所應許下列的恩典和福氣:

- •神向他發慈愛直到千代 (出20:6)
- •神降下時雨,地出土產, 樹木結果(利26:3)
- •在萬民中有智慧和聰明(申4:6)
- •日子得以長久(申6:2)
- •可以蒙福(申11:27)
- •神必使你超乎萬民之上 (申28:1)
- •手所辦的一切事,身所生

的, 牲畜所下的, 地上所 產的, 綽綽有餘(申30:9-10)

- •可以存活,人數加增,賜 福與你(申30:16)
- ・無論往那裡去,都可以順利(約1:7)
- •可以承受美地遺留給子孫 永遠為業(歷上28:8)
- •神以慈愛誠實待他(詩 25:10)
- •可得安慰(詩119:52)
- •有大平安, 甚麼都不能使 他絆倒(詩119:165)
- •長久的日子,生命的年數 與平安加給你(箴3:1)
- •必得善報(箴13:13)
- •保全生命(箴19:16)
- •可得存活(箴4:4,7:2)
- •必不經歷禍患(傳8:5)

對於難以測度的將來,要仰 望神,以信心將萬事交託給創造 天地統管萬有的主宰。因為祂是 我們的牧者,我們必不至缺乏. 因為祂是我們的避難所,我們必 蒙祂看守與保護.因祂是我們的 力量,我們可以安然自在.因為 祂是最大的醫生,我們必得祂的 醫治.只管讓祂掌管我們的將來, 就可免去了一切的掛慮,憂愁, 害怕和煩悶,而以穩定的心來面 對將來.

對於以往的過去,記得古人 之諾言:「施人勿念,受施勿 掛」.我們從神所領受的恩惠, 所經歷的神蹟,所看到祂奇妙的 作為,應該懂得感謝,以神所賜 給我們的時間,金錢,才幹,多多 事奉祂,以報主恩.

對於今日的現在,應該「盡 人所當盡的本分,敬畏神,謹守 祂的命令」(傳12:13),好叫我們 行在正路中,過着聖潔無瑕疵的 生活,有美好的見證,來高舉基 督,榮耀主名。

希望我們將詩篇七十八篇七 節:「好叫他們仰望神,不忘記 神的作為,惟要守祂的命令」背 念起來,牢牢記在心裡,作我們 餘下日子的準繩.願我們以喜樂 的心仰望神,以感謝的心不忘記 祂的作為,以順從的心來遵守祂 的命令.那麼我們的將來,過去和 現在,必蒙上帝的喜悅和祝福。



BY CHRISTOPHER TIO

How many young people remember a time when space was an impossibility. We read in today's newspapers talking about a hotel soon rising on the moon, or a space elevator in 20 years. People believe that this will happen, after all, there already are space tourists. Millionaires that have the cash as well as the physical conditioning can actually purchase a seat into space.

But during the early 1960's, it was a frontier that people wondered if it could be reached. The then US president John F. Kennedy made a commitment to put the first man on the moon and bring him back safely. In 1969, it finally happened. Apollo 11 landed on the moon.

Everybody is familiar with this phrase uttered by Apollo 11 astronaut Neil Armstrong upon stepping on the moon, he uttered the famous line, "That's one small step for man, one giant leap for mankind." It was a historic moment defined by a perfect phrase, capturing the importance of that step for mankind and for history.

But many people are not that familiar with the second astronaut that was with Neil that fateful moment in history. Buzz Aldrin was the second man on the moon. He later radioed, "Houston, this is Eagle. This is the LM pilot speaking. I would like to request a few moments of silence. I would like to invite each person listening in, whoever or wherever he may be, to contemplate for a moment the events of the last few hours, and to give thanks in his own individual way."

Buzz Aldrin then proceeded to

do something very special. He had brought with him a special package from his pastor, a small pack containing the holy sacrament, the bread and the wine, Buzz Aldrin was sworn to secrecy by NASA and the record of this event was sealed. 20 years later, Buzz wrote about it, he said, "In the radio blackout, I opened the little plastic packages which contained the bread and the wine. I poured the wine into the chalice our church had given me. In the one-sixth gravity of the moon, the wine slowly curled and gracefully came up the side of the cup. Then I read the Scripture, 'I am the vine, you are the branches. Whosoever abides in me will bring forth much fruit."

Buzz added, "I had intended to read my communion passage back to earth, but at the last minute Deke Slayton had

#### GOSPEL LIGHT

requested that I not do this. NASA was already embroiled in a legal battle with Madelyn Murray O'Hare, the celebrated opponent of religion, over the Apollo 8 crew reading from Genesis while orbiting the moon at Christmas. I agreed reluctantly..." He concluded, "It was interesting for me to think: the very first liquid ever poured on the moon, and the very first food eaten there, were the communion elements."

But this was not the first time God was mentioned in space, Colonel Aldrin mentioned that the crew of Apollo 8 read from the Book of Genesis during the very first orbit around the Earth. That fateful day on December 24,1968, Christmas Eve, the crew, astronauts William Anders, Jim Lovell, and Frank Borman read from the Bible. What they read and said was broadcast live and heard around the world. This is the transcript:

William Anders starts, "We are now approaching lunar sunrise and, for all the people back on Earth, the crew of Apollo 8 has a message that we would like to send to you.

In the beginning God created the heaven and the earth. And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters. And God said, 'Let there be light' and there was light. And God saw the light, that it was good; and God divided the light from the darkness."

Jim Lovell continued, "And God called the light Day, and the darkness he called Night. And the evening and the morning were the first day. And God said, 'Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.'

And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament; and it was so. And God called the firmament Heaven. And the evening and the morning were the second day." Frank Borman concluded, "And God said, 'Let the waters under the heavens be gathered together unto one place, and let the dry land appear' and it was so. And God called the dry land Earth; and the gathering together of the waters called he Seas; and God saw that it was good. And from the crew of Apollo 8, we close with good night, good luck, a Merry Christmas – and God bless all of you, all of you on the good Earth."

Many of the first Astronauts were Christians. NASA had decided to keep records of Colonel Buzz Aldrin's first communion on the moon a state secret until it surfaced in the latter's memoirs. When Colonel Aldrin was asked why he did that, he replied, "Because my soul does not belong to NASA."

Isn't this story amazing? Isn't the power of God's word incredible? Psalm 119:105 says, "Thy word is a lamp unto my feet, and a light unto my path." Even in the darkness of space, God's word still shines brightly.



BY DR. WANDA PO

This year, our church has adopted a theme that underscores ONE-ness or UNITY. The basis for this unity is Christ. "There is neither Jew or Greek, slave nor free, male nor female, for you are all ONE in Christ Jesus" (Galatians 3:28). ONE CHRIST, but the world to which Christ came to save bears many faces - diverse cultures, multiple spiritual perspectives, manifold experiences, and a host of other differences. In a world characterized by diversity and multiplicity, what do we do with the ONE Christ? In Isaiah 1:18, God invites the nation of Judah to "Come now, let us reason together ... " Here, I see God initiating to dialogue with Judah. Let's talk ... let's be open ... let's share our convictions ... our doubts ... even our questions! Christ came to seek and save that which was lost; Christ came.

-16-

He sought. He saved. In the Book of Acts, the Apostle Paul's evangelistic approach was always engaging. He would invite both Jews and Gentiles to a discussion (17:2-3, 17f; 18:4f; 19:8f).

The massive migration of peoples has dramatically changed the religious landscape of our world. This development is more pronounced in some countries than in others. Today, it is not surprising to find on the same street or neighbourhood a Roman Catholic cathedral, Buddhist or Hindu temple, Muslim mosque, Protestant church and many others. Ι believe that there are more reasons for us today than at other times in history, to actively seek to understand (not to agree or compromise) peoples who profess a different belief system as ours. Actively seeking to understand others

doesn't mean giving up our personal convictions and loyalties; rather, it means embracing our differences without seeing the other as an opponent or rival. Much like Christ, we should see everyone not as a foe but as a potential friend; not accursed but to be blessed; not condemned but to be redeemed.

The Bible says that everyone who belongs to Christ is called a saint; all the saints around the globe make up Christ's CHURCH. But today this CHURCH is mistakenly known as a religion, denomination .... it comes under various names. Someday however, in heaven there is no such distinction. Although ONE CHURCH, yet she has many members with many hands. At the height of Typhoon "Ondoy," we see many hands at work; hands reaching out to another hand; hands throwing out a lifeline; hands catching a baby; hands struggling to stay afloat in rising waters; hands extending relief goods, etc. But sadly, there were also hands looting, hands stealing, hands destroying, hands fighting over relief goods, etc.

ONE CHURCH ... many members .... many hands. I believe that the Church of Christ is called to extend ..... a helping hand to the needy; a praying hand to intercede for and on behalf of the lost; a working hand to serve, a clean hand to praise, a pointing hand to teach and guide; a caring hand to encourage, outstretched hands to reach out, etc. And like the song I learned during my high school days-that goes something like this - "One man's hands can't bring a prison down; two men's hands can't bring a prison down. But if two and two and fifty makes a million, we'll see that they come down... we'll see that they come down." There is strength in numbers, numbers that work as ONE, moving toward the same goal. If only the CHURCH of Christ with her many members and many hands would unite and bond themselves to reach out to help, reach up to pray, reach far to serve, reach in to care and

encourage .... What power would be unleashed; what works would be accomplished; what impact would be produced; what difference she would make. The CHURCH would once again be living out and perhaps even surpassing the signs and wonders wrought by the first century saints!

The CHURCH has another mandate - to take the gospel to the ends of the world. Jesus gave this final charge to his disciples just before He ascended to heaven - "Go and make disciples of all nations, baptizing them ...." (Matthew 28:19-20). Paul explained what this gospel was - "For it is by grace you have been saved, through faith - and this not from yourselves, it is the gift of God - not by works, so that no one can boast" (Ephesians 2:8-9). This was the gospel preached by the first century church; the same gospel preached by missionaries like Robert Morrison, William Carey, Hudson Taylor, Adoniram Judson, and a multitude of other saints. This is also the same gospel that we bear witness to. So that when some of the saints in Galatia started to turn to "another" gospel, Paul sternly warned them lest they be eternally condemned.

In other words, there is only ONE GOSPEL-Jesus Saves!

ONE GOSPEL ... but many nations .... many tongues. Jesus seeing the multitudes, who looked harassed and helpless, turned to his disciples and said, "The harvest is plentiful but the workers are Ask the Lord of the few. harvest, therefore, to send out workers into his harvest field" (Matthew 9:37-38). The CHURCH of Christ must stand up to the challenge. Evangelistic efforts must be aggressively carried out using every form of media (radio, television, drama, arts, literature, etc.) to effectively reach out and communicate Christ's gospel. The church must bring the gospel to every sector of society, regardless of gender, social status, race, or creed. Today, encounter with other peoples of other nations that speak another tongue is made easier by the speed of communications in the Internet Age. God's kingdom has no boundaries; God's grace knows no boundaries, too. Throughout the ages, there is only ONE GOSPEL, the eternal gospel-"Believe in the Lord Jesus Christ, and you shall be saved!"

Welcome to the second of our irreverent history series on the history of Christianity. We hope to eventually cover the origins, development, and current state of Christianity. try to provide a general understanding of the topic – so, what you read here will be quite general. We try to cover history in general terms and present the majority view, but our research is not perfect. Brickbats (and much more preferably bouquets) can be directed to our e-mail address at history@cebugospelchurch.com.

Special Series by the Irreverent Historian

the His

rent Look at

In our previous installment, we traced the history of Israel, starting from its founder Abraham. We ended during the reign of King Solomon, a time that was considered as ancient Israel's Golden Age. It was when the kingdom was at its peak – its richest and most powerful era. Part two picks up from King Solomon's reign up until the destruction of ancient Israel, a chaotic period where religion, politics, and foreign affairs clashed...

# Part 2: Kings, Vassals, and Exiles

olomon inherited the Survey of the World kingdom from his father, David. Solomon was not a warrior king like his Dad, but he was cunning. To protect Israel from her many enemies, he made political alliances with neighboring kings. To seal these alliances, he married their daughters. Solomon made lots and lots of alliances, because he had seven hundred wives!

18

But by marrying foreign women and worshiping their gods, Solomon broke God's commandments. As punishment, Israel would be split into two. In honor of his father David, this split would happen after Solomon died, making him the last king of United Israel.<sup>1</sup>

Solomon's reign brought prosperity to the country. But in order to pay for all of it, people had to pay heavy taxes. After Solomon's death, the people thought his son would give them a tax break. But Rehoboam, Solomon's son and successor, did The people were the opposite. angry, and all except two tribes withdrew support from the king. Instead, they crowned a man called Jeroboam as their king.

Before we continue with the history lesson, it is useful to look at the big picture. How does the known world look like at this stage, and who are the major players in the region? The answer is important, because the split has left both countries weakened.

The Pre-historic world is usually split into three Ages. These are named after the things people use to make tools and weapons. When Solomon The region to the north of Aram was died in 931 BC, the world has moved from bronze to iron. Bronze, a metal alloy of copper and tin, was stronger than iron. Bronze has a lower melting point than iron, and was therefore easier to shape into weapons.

But copper and tin are rarer than iron, so people who knew how to forge iron (and its stronger carbon alloy, steel) had an advantage against people who cannot. The ability to smelt iron was one of the reasons why the Philistines were so powerful during the time of King Saul and David.

North of Israel lies Aram (now modern-day Syria). To its southeast was Moab, hometown of the famous Ruth. Both countries were vassals to Israel, which means they had to pay taxes in the form of a tribute. Aram broke free from Israelite rule during the final years of Solomon's reign, and was the major military power in the area for most of the time covered in this installment. The Philistines, who bullied the Israelites during Saul and David's reigns, lived to the west of both Israel and Judah.

The land of Edom lies to the south of Judah, and was its vassal state. Southwest of Edom was a land the Israelite forefathers are familiar with, The Egyptians desire to Egypt. influence events in the area, and even helped Solomon fight the Philistines.

But they were facing their own internal conflict after the death of Pharaoh Ramses XI, and did not exert much influence until later.

a region called Mesopotamia (now Iraq). The **Hittite** Empire used to dominate the area, but was weakened at the end of the Bronze Age. Two city-empires, Assyria and **Babylonia**, fought each other for superiority in the region. Neither was strong enough to dominate the Levant (see map). Up until the military reforms of King Tiglath-Pileser III, Mesopotamia was constantly invaded by Aram.

#### Israel Divided

The country was now divided into two. The Northern country Israel, which consisted of ten tribes, was ruled by Jeroboam. Its capital was initially in Shechem, but was later moved to Samaria by King Omri. The Southern country, now known as Judah, consisting of the tribes of Judah and Benjamin, remained loyal to Rehoboam. Its capital remained in Jerusalem.

Although the newly-divided kingdoms still have the same territory and number of people, they were sometimes at war with each Judah was militarily and other. economically weaker than Israel.

It is debatable whether Israel was truly united in nationhood. During the reign of Saul and David, the North-South split could be seen with the Saul-David civil war (2 Sam. 2-3), a coup d'état by prince Absalom (2 Sam. 15-16), and a localized rebellion (2 Sam. 20).



so the Judeans have to work harder for this very reason. than the Israelites to produce the same amount of food.

worshiped God. of other gods. All the kings who do about it.

It has less people, and hence a succeeded Jeroboam did this, and smaller army. Its lands were not as were considered wicked by the writer fertile as the Northern kingdom, and of the books of Kings and Chronicles

Judah has fewer enemies around it. With Israel as its northern buffer, the Solomon's Temple was located in only major threat came from Egypt. Jerusalem. This made Judah the King Jeroboam, a friend of Egypt, religious center for all Israelites who took advantage of this. He made an But Jeroboam alliance with his pal Pharaoh Shishak didn't want his subjects visiting to weaken Judah. When the good Jerusalem for religious festivals. Pharaoh invades Jerusalem as a five-Why, they might not return to him! year anniversary gift for Rehoboam, So, Jeroboam promoted the worship there was nothing the poor king could

Israel and Judah were enemies as long as Jeroboam and his descendants ruled Israel. There was only peace after Athaliah (either the daughter or sister of the notorious King Ahab of Israel) was married to Jehoram, the son of Judah's King Jehoshaphat.

#### Travails of Northern Israel

Whoever wrote the books of Kings were quite biased against Ahab. He was called the wickedest of all Israelite kings. This was mostly due to Ahab's strategic marriage to the Phoenician princess Jezebel, who spread Baal worship throughout the land. Ahab and Jezebel's struggle with the Arameans on one hand, and the prophet *Elijah* on the other, are given more space in the Bible than any other northern king.

Ahab's legacy, and the Israel-Judah alliance, ended with the coup d'état staged by Jehu (this was sanctioned by God through Elisha, Elijah's famous successor.) Jehu killed Ahab's family, murdering King Joram (Ahab's son) and King Ahaziah of Judah, who had the bad luck to be visiting Israel at that time. For his services in killing all of Jezebel's Baal priests, Jehu was promised a longer legacy by God.

The house of Jehu continually struggled against the kings of Aram, sometimes winning and sometimes losing land to the northern invaders. Relationships with Judah were mostly peaceful. Jehu's greatgrandson Jehoash did briefly go to war against King Amaziah of Judah, and completely humiliated him. But it wasn't his fault Amaziah literally asked for it.

Four kings (and two coups) later, Israel faced, for the first time, the power of the Assyrian empire. Under Tiglath-Pileser III, the

<sup>2</sup> Du<mark>ring the invasi</mark>on, Shishak was said to have carted off all the treasures in the temple and the royal palace. This seems to be a repeated theme in Jerusalem's history – each time, invaders come and take all the goodies from the temple/palace as tribute or spoils. One can only wonder why Judeans even bother to replace their often-stolen treasure!

-20-



Biblical regnal dates taken from the chronology by Kenneth Kitchen, available from http://my.execpc.com/~stephwig/timeline.html

weak country of Assyria became the Hoshea, the last king of Israel, died in Jehoshaphat, his son, was also Assyrians invaded Israel, and only agreed to leave it alone after King Menahem paid a tribute of 37,000 pounds of silver.

Another coup later, Israel tried to break its vassalage to Assyria by allying with their former enemies the Arameans. They marched on Judah, trying to "persuade" King Ahaz to fight against the Assyrians. Ahaz instead placed Judah under Assyrian protection, paying them off with temple treasure. **Tiglath-**Pileser came back, smashed the Aramean empire, and annexed large parts of northern Israel. Israel was now a vassal state of Assyria.

After yet another coup, the new king **Hoshea** stopped paying tribute to the Assyrians again. He tried to contact Egypt to the Assyrians, but Assyria learned about it first. This time, they gave the Israelites no more chances. The army under Shalmaneser V swarmed the entire land of Israel, and besieged Samaria for three years. The city was finally destroyed by **Sargon 5** in 722 BCE.

most powerful in the region. The exile as an Assyrian prisoner, and the Assyrians scattered ten northern tribes to various Assyrian lands, never to return. Despite repeated warnings from prophets like Hosea and Amos, nobody took head. After a little over 200 years of existence, the Northern Kingdom was completely wiped out.

#### Righteous Kings of Judah

Judah was a lot more stable than Israel. Except for one occasion, succession from father to son was orderly. This was in keeping with a promise God made to David, and the need to maintain straight ancestral ties from David all the way to Jesus.

Although most Judean kings were "wicked" and did not adhere to the law of God, there were some who "did what was good and right in the eyes of the Lord."<sup>3</sup> King Asa, Rehoboam's grandson, was the first such man. Unfortunately, this did not last. Due to his reliance on man (he bribed King Ben-Hadad of Aram to backstab and attack Israel, and later relied on doctors instead of God to cure his foot disease), he lost divine favor later in his reign.

considered upright all through his life. His only mistake, perhaps, was to marry his son to princess Athaliah of Israel. While it guaranteed peace between both countries, this political marriage would later turn out to be a mistake.

After hearing of her son Ahaziah's death at the hands of Jehu, Athaliah seized control over Judah. To make sure nobody challenged her rule, she massacred all of the male heirs. Luckily, her infant grandson Joash was rescued by his aunt, and hid away in the temple for six years. At age seven, he became the youngest king of Judah when Jehoiada the priest successfully organized a countercoup against the evil queen.

Joash ruled justly and restored the temple, at least while Jehoiada was alive. After the priest's death, he

As written in Kings and Chronicles, this mostly applies in the religious sense. Any king who chose to worship other gods is considered evil. Their opposites who tear down altars are good and just. The writer of the books of Kings rues that all of Judah's kings did not tear down the "high places" – places of worship for heathen gods located in elevated locations such as mountains and hilltops.



All other dates taken from Wikipedia, the free online encyclopedia. Plotted by the Irreverent Historian

by his own officials.

Joash's son Amaziah was initially heartedly). He was granted victory over a rebellious Edomite army, and gained a swelled head because of it. He brashly (and stupidly) challenged Israel's King Jehoash to a fight, suffering a humiliating defeat.

His son Uzziah was also righteous, but also suffered from the same pride that led to his downfall Uzziah stubbornly insisted on doing What happened next is a disputed the job of a priest, and was rewarded with leprosy until his death.

Uzziah's son Jotham was yet another righteous king. Jotham expanded Judah's economic influence by militarily dominating the neighboring Ammonites.

But Jotham's son Ahaz was really evil, evil enough to depose his own father and sacrifice his sons to foreign gods. When attacked by an

turned away from the Lord and even alliance of Israelites and Arameans, had the priest's son killed. Divine he bribed the Assyrians to help him. punishment for this evil act is said to They complied, destroying Damascus be the cause of Aramean attacks on and carving up Israel, but their Judah. Joash was later assassinated assistance was costly. Like Israel, Judah had to pay tribute to the Assyrians.

righteous (though not whole- Hezekiah was a righteous sort, although rebellious. Like the ill-fated King Hoshea of Israel, he rallied against the Assyrians and sought an alliance with Egypt (which never came). This brought the wrath of Sennacherib down upon Judah, and 46 fortified villages were destroyed. Realizing the error of his ways, Hezekiah then sent tribute.

> matter. The Bible states that Sennacherib was not swayed by the tribute, and continued on to besiege Jerusalem. Divine intervention saved Hezekiah, as an angel slaughtered 185,000 enemy soldiers. This caused Sennacherib to retreat.

> Sennacherib's own clay records, excavated in northern Iraq, begged to disagree. He boasted that after receiving tribute, he went home after having taught Hezekiah a lesson.

Still, Judah was permanently weakened regardless of who was telling the truth.<sup>4</sup> Having brought the country some breathing room, Hezekiah was widely praised in the Bible for his actions. He cleansed and rededicated Solomon's temple after years of neglect at the hands of his father Ahaz, and promoted the worship of Yahweh.

Hezekiah's son Manasseh was as evil as his father was good, though with a twist. He reversed Hezekiah's reforms and followed his grandfather's ways. Like his father, he was also rebellious, and turned good at the end of his rule. All it took was to parade him in Babylon, led like a bull with a hook in his nose.

Josiah, the last of Judah's good kings, ascended to the throne after his evil father Amon was assassinated. The book of

-21-

The Bible seemed to linked the defeat at Jerusalem to Sennacherib's downfall, stating that he was later assassinated by his own sons. Assyrian records suggest that after he destroyed the rebellious city of Babylon by turning it into a swamp, public sentiment turned against him. He really was assassinated by two of his sons, and Esarhaddon, another son of his, ascended to the throne.

Deuteronomy, parts of which were to reinforce a remnant of the Assyrian The end was nigh. Despite the examlong forgotten, was rediscovered during his reign. Upon reading it, Josiah enforced the worship of God intercepted the Egyptian army. and desecrated shrines built to worship other gods. But it was too late for Judah, as events begin to heat up in Mesopotamia.

#### **Fall of Jerusalem**

After "teaching Hezekiah the Jew a lesson", the Assyrians turned their attention towards Egypt. Egypt was meddling in the region, and allied with the Phoenicians to fight against the Assyrian empire.

By now, nonstop war has exhausted Assyrian resources. An alliance of Medes and Scythians (from Persia, now modern-day Iran), with Nabopolassar from Babylon laid siege to Nineveh, the Assyrian capital. The city fell in 612 BC, fulfilling the prophecies of Jonah and Nahum.

In a strange case of the preferring the enemy you know to the enemy you don't, Egypt under Necho II sided with Assyria against the the Babylonians. Northern invaders. He led an army

army, but King Josiah (who must have really hated the Assyrians),

The Judeans were trounced, and Josiah died in battle. The Babylonians trounced the alliance, and a defeated Necho limped back to Egypt. He stopped by Jerusalem in a fit of rage, captured Josiah's son and successor Jehoahaz, and replaced him with another son Jehoiakim.

Judah at this time bounced between being a vassal to Egypt and to Babylon. After the Egyptians were soundly defeated in a battle in 605 BC, Jehoiakim switched sides to Babylon. He switched back to Egypt three years later when he thought the Egyptians were winning.

Fed up with this ping-pong behavior, Nebuchadnezzar sieged Jerusalem in 597 BC. In a case of really bad timing, Jerusalem fell three months after Jehoiachin succeeded his father, and he was deported to Babylon. Zedekiah, yet another of Josiah's sons, was installed as puppet-king by

ple of his nephew, and the advice of his family and advisors – including the prophet Jeremiah and his scribe Baruch, Zedekiah rebelled against Babylon again.

Nebuchadnezzar came back, and this time he meant business. The Babylonians besieged Jerusalem for thirty long and hard months, and the people trapped inside suffered and starved.

The city fell in 586 BC, and the Babylonians destroyed everything, including the Temple. Zedekiah tried to run, but was captured and struck blind. After 345 years of independent existence, and unheeded warnings from Isaiah, Jeremiah, Zechariah, Micah, Habakkuk, and Zephaniah, the southern kingdom of Judah has ceased to exist.

Exiled from their homes, and strangers in a foreign land! Unlike the Assyrians, the Babylonians were more lenient and allowed the Jews to cluster together. Find out how Judaism survived in Babylonia, in our next irreverent installment: Dark Days of the Diaspora.

# Mapping a Biblical Timeline

testament Biblical events can be a tricky business. We could slowly and painstakingly add up a whole lot of numbers. For example, so-andso lived for hundreds of years, and begat so-and-so Jr, who lived for more hundreds of years. And so on.

When was the Earth created if we adhere strictly to this policy?

It depends on who you ask, really.

Estimates are off the charts, ranging from 6,934 years BC to a relatively more youthful 3,483 BC, a rather large divergence of 3,451 years!

Let's put aside scientific rigor for the moment. After all, we know through radiometric age dating that Earth is over 4.5 billion years old.

Trying to assign dates to Old Whyare the calculations so 'off'?

First, the genealogies in the Bible are not all-inclusive. It is quite possible that a generation or two have been omitted, and a few liberties may have been taken for poetic license.

Compare how different the ancestral lineage of Jesus is between Matthew 1:1-17 and Luke 3:23-38 after the line of King David. Notice how a few kings (e.g. Ahaziah, Joash, Amaziah) are omitted from Matthew's account. He probably wanted to show three sets of fourteen generations, 14 being seven doubled, for greater impact.

Second, not everyone had their life spans recorded in the text. Therefore, most efforts at dating the Bible start attach a date to some important event, and then count from there.

There is a problem with this approach. Our modern calendar system, the BC/AD system, is fixed on an important event - the birth of Jesus at 1 AD (due to a calculation error, the actual year of birth is thought to be around 4 BC).

The Old Testament doesn't have this kind of convenience, so an alternative is to link this into the records left by other people. We have previously discussed how Egyptian and Assyrian records did not sync up to the Biblical account, so the possibility of bias is one of the weaknesses of this approach.

The final reason why calculations can be off is due to certain Hebrew terms that are vague or don't translate well into English.

For example, the word for son, *ben*, can actually mean a son, grandson, or any other male descendant. The same is true with the word for daughter, *bath*. This is why there is still confusion whether Queen Athaliah of Judah was a sister (2 Kings 8:26, 2 Chronicles 22:2) or a daughter (2 Kings 8:18, 2 Chronicles 21:6) of King Ahab.

Having made all those caveats, let us explore how the chronology of Kings, as printed on the preceding page, came to be.

The generally accepted dating of the Kings of the Bible is mostly derived from the 1943 doctoral dissertation of Dr. Edwin R. Thiele, an American missionary, archaeologist, and a professor in Old Testament Studies. The dissertation, *The Mysterious Numbers of the Hebrew Kings*, was later published as a book.

Thiele derived his chronology based on a series of reign lengths (King X ruled for Y years) and crossreferences between the reigns of Judean and Israel kings (in the  $X^{th}$ year of King Y, Z came into power.

He noticed a peculiar problem when tabulating the dates. Starting from the reign of Asa, the cross-references were off by 1 year. And this increased by 1 after every king.

From this, Thiele concluded that Israel has been using a different dating system from Judah. Israel was using a system whose new year started in spring (*Nisan*), while Judah was using an autumn festival (*Tishri*). Adjusting for this gives a reasonable precision of six months.

Israel was also using non-accession years, meaning that if someone took over in the middle of the year, it's counted as his first year.

The system in Judah is different. Your first year is counted after the closest new year, so if someone took over at mid-year, that's his year zero. After the adjustments were applied, almost everything else fell neatly into place.



The exceptions were the reigns of Athaliah and Hezekiah. Thiele explained the discrepancy of Athaliah by conjecturing that the Israel system was adopted by Athaliah during that time. She was, after all, a princess of Israel. He was unable to explain a discrepancy in a cross-reference between King Hoshea (*Israel*) and King Hezekiah (*Judah*).

Others after him, such as Siegfried Horn, T. C. Mitchell and Kenneth Kitchen (whose chronology we used), built upon Thiele's work and corrected his Judah chronology.

It seems that Kitchen forgot that kings often had co-regencies with their sons. This means that both men were kings at the same time, and thus there was some overlap. This was true for next issue!

Uzziah and Jotham as well as Ahaz and Hezekiah.

How has the Thiele chronology held up over time? Pretty good, actually. There is definitive agreement for key dates (such as the fall of Israel at 721 BC). Excavated records from Egypt, Tyre, Assyria, and Babylon and reconstructed chronologies of *their* kings also match the Bible.

What's our moral lesson? Thiele used an approach that assumed the Bible is accurate, and it pretty much worked out for him. This is in contrast to an approach which assumes the Bible is not 100% correct, something used in a controversial theory called the *Documentary Hypothesis*, covered next issue!



To say that it has been an eventful year is an understatement. In my little over half a century of existence, year 2009 comes in at TOP 3 of my Most Eventful Year chart. The other one happened three decades ago, year 1979, when two great events occurred. First, I got married to Richard, who I fondly call Boss, and then gave birth to our firstborn son, Bonuy. His birth was a little miracle for us because of sere placenta, he was prematurely delivered. The obstetrician said that a few more days in my womb, we would have lost him. Indeed, all things work together for good to those who love God, to those who are called according to His purpose (Romans 8:28). Fast forward to present vear...

-94-

After almost two years of waiting, my son Bonuy and daughter-in-law Kiam presented us with our firstborn grandson, Kenzie Rhys, on June 23, 2009. An easy delivery was expected as Kiam had the physique for it as well as careful pre-natal monitoring. However, despite Kiam's great effort to have a normal delivery - the doctors gave her A++ for trying - Zie was brought into this world through caesarean section. We were so blessed that despite Kiam's considerable blood loss, her baseline blood count remained high and therefore blood transfusion was not needed. Moreover, Zie was a healthy 6.8 pounds baby. Again, Romans 8:28 came to mind.

On July 31, 2009, a series of events happened resulting in Bonuy's second chance in earthly life, and we thank God for His tender mercies and grace. Bonuy had secondary dengue and on 4th day of fever, he went into dengue shock. The shock came at the right time and in the right place, the Emergency Room of Chong Hua Hospital with Dr. Ching Yee and my sister, Dr. Lydia Chang, in attendance. While the doctors and critical care team did everything they could to revive Bonuy whose blood pressure had dropped to 40/0. Kiam and I did what we believed was most important at the time - we prayed for help from our Lord Jesus Christ. With a few text messages sent to relatives and friends requesting for prayers, we soon had people everywhere bombarding heaven with prayers. Once again, we were extraordinarily blessed because Bonuy survived the ordeal and for the nth time, Romans 8:28 came to mind.

This year might have been full of trials for our family, but Christ with His infinite love and care, brought us through

all ordeals. We rejoice over the fact that 'all is well that ends well'. Sadly, hundreds of thousands of our countrymen do not have the same happy ending. Successive typhoons and weather disturbances resulting in massive flooding and landslides have wrecked havoc to lives and properties. To this day, my mind cannot shake off those heart breaking images of people clinging to dear life in the face of death, people trying to save what little was left of their material possessions. A sense of helplessness sweeps over me. While the bayanihan spirit that is so PINOY soothes like a balm to my bruised heart, I cannot help thinking of and indeed, dread what is yet to come. Natural calamities and the once-in-a-generation rainfall may be phenomena we have no control of, but we cannot attribute flooding to an act of God. In fact, if we were to face the truth squarely, we would see that flooding was an end result of men's relentless pursuit of progress with little regard for Mother Earth. We've heard of global warming as a result of greenhouse gas emission and thinning of the earth's ozone

layers. We've read about rising sea levels as a result of melting glaciers, hence the paradoxical desire to go on Alaskan cruises 'while it is still there.' Years ago, when I finished watching Al Gore's d o c u m e n t a r y 'Th e Inconvenient Truth', I promised to get myself involved in saving Mother Earth. How? Nothing too dramatic, just my own small ways.

As a third world country, plastic products are perhaps the cheapest source of packaging. From water to ice, from food bought at 'hupohupo' carenderia to leftovers at posh restaurants, from things bought at sari-sari stores to groceries at supermarkets and even to keeping new furniture in its pristine state, we see plastic everywhere. After the floodwater receded, we saw tons of plastic products clogging the waterways. The sight made me even more resolved not to buy less than 5-gallon capacity bottled water, to use eco-bags for groceries, and to recycle the use of plastic products whenever possible. Moreover, I will try even harder to minimize the use of

#### electricity and gas.

Indeed, there are countless ways of helping preserve our fragile earth. In this age when information is just a 'mouse-click' away, the important question is: Are we really doing something about it? Remember the saying: the smallest good deed is better than the grandest good intention. Michael Jackson's song 'In Our Small Way' comes to mind and the refrain goes like this: 'Maybe you and I can't do great things. We may not change the world in one day but we can still change some things TODAY, in our small way.'

In the aftermath of the typhoons that battered Luzon, as a member of an organization which received relief goods for the victims, I was humbled by the spontaneous giving of people in all walks of life. There was no big or small donation, only donors with BIG hearts. Again, Roman 8:28 came to mind. It is my fervent hope that these events, tragic though they were, would stir us into becoming better stewards to God's beautiful world. Amen and amen.



 $\langle \rangle \rangle \rangle$ 

這是年老的使徒約翰為神國 的道受苦難中,得著神啟示 而寫給眾教會的一篇珍貴的 信息(啟1:9),以下是他領受 的啟示與案,「我看見彷 佛有玻璃海,其中有火攙雜. 又看見那些勝了獸和獸的像, 並牠名字數目的人,都站在 玻璃海上,拿著神的琴,唱神 僕人摩西的歌,和羔羊的歌, 說:主神-全能者啊,你的作 為大哉!奇哉!萬世[或譯: 國]之王啊,你的道途義哉! 誠哉!」啟示錄15:2-3

#### 海象徵甚麼?

海常是苦難和不安的象徵, 海水是從來都不會平靜的. 縱使表面上看來海不揚波, 其實並非真正平靜.因為: ①地球與月亮的引力,使地 球上的海水每早晚有潮漲潮 退,使海水蕩漾不息.@海底 有不少高山深谷,大山洞,地 球單單自轉就可使海水不斷 的有暗流或漩渦,激浪等. ③地震或颶風都會引起狂濤 巨浪.④四季氣候之寒暑,氣 流,雨雪,以及山川,江河的 水流使海不平靜.⑤其他人為 的因素……面對無邊無際的 汪洋大海,人生常感到無助, 迷茫,那裡可以有安詳平穩 呢?

另一方面,海卻象徵偉大無 比,廣闊無邊.無限量的豐富 寶蔵,在柔弱中無視於一切 刀劍鎗砲,甚至高山,島嶼都 可以從容吞噬.無論平靜或 洶湧的海,都把人顯得如滄 海一粟!

#### 神的寶座與玻璃海

「玻璃海」聖經中的啟示錄 告訴我們,有一種非常穩定 的海叫做玻璃海.例如:①啟 四6「寶座前好像一個玻璃 海,如同水晶.」②啟十五2上 「我看見彷彿有玻璃海,其 中有火攙雜」.③啟十五2下 -3「勝了獸和獸的像,並他 名字數目的人,都站在玻璃 海上,拿著神的琴,唱神僕人 摩西的歌和羔羊的歌...」(參 啟廿一18,21,廿二1).

聖經又告訴我們,在新天新 地裡不再有海(啟廿一1),但 在神寶座前四周卻有玻璃海, 那玻璃海是光耀穩定的,有 的不是水浪或風浪,而是能 把坐在寶座上的主神的榮耀, 不斷的折射反照,發出美妙 光輝,如波似浪,在柔和中有 無限的威榮,一望無際,光波 的閃動,加上許多得勝者 「站在玻璃海上」本句證明 玻璃海不是虛幻的,而是實 有,彈琴唱歌,他們美妙詳和 的歌聲,動盪了屬天的聲波, 與光浪一齊繞揚輝耀,這種 景像與地上可怕的大地震, 大海嘯相比,正是天堂與地 獄的另一種對照.

#### 誰能站在玻璃海上?

在這麼明顯的對比中,誰可 以站在神寶座前玻璃海上? 就是「那些勝了獸和獸的像, 並他名字數目的人」(啟十 五2上). 這玻璃海既明如水 晶,又有最高級的天使-四活 物與二十四位長老,圍繞在 寶座周圍(啟四4-11),這樣, 那些可以站在玻璃海上唱歌 的人,也必然是明淨通透的 人了.在明如水晶的玻璃海 上,若有人是不明淨也不折 光,就會變成一個黑影,用不 著天使把他趕走,也必無地 自容了! 祂卻使我們聖潔無 瑕(參弗1:4-6).

注意:在啟示錄七章,即上文 羔羊揭開第七印與吹第一號 之間,也有插入的異象.其後 半章的異象,有無數被羔羊 血洗淨的人,在神寶座周 讚美神的救恩;與本處問得 勝者讚美神的公義,此唱 個都必然是在神寶 個都必然是在神寶 個的人.而本處既用玻璃 海形容神寶座坐落之處,除 算人,但都必然是在神寶 個的人.而本處既用玻璃 海形容神寶座坐落之處,除 算人,如我可能者的數 目,必然不少,你我可能有分.

#### 誰是勝過獸的得勝者?

勝過獸的得勝者,雖按上下 文似偏向指大災難中的得勝 者,但啟十五章仍在吹七號 至倒七碗之插入的異象,這 些異象所啟示的人與事,未 必限於大災難期間中的人, 也未必照七印的次序發生. 在早期教會的使徒約翰曾 說:「那敵基督要來」,同時 又說:「現在已經有好些敵 基督者已經出來了」(約臺 二18).可見雖然「那敵基 督」在大災難中才出現,但 在初期教會中,已有「好些 敵基督者」出現了.照樣,那 海中上來的「獸」,雖在啟 十三章才出現,並非說那獸 和獸的類屬到啟十三章才存 在,他們早在使徒時期已經 存在了.所以在此勝了獸的 人也不限於災期中的得勝者. 下文啟十五3說他們「唱神 僕人摩西和羔羊的歌」,證 明這些人中包括舊約與新約 各時代的得勝者.敵擋神的 黑暗權勢魔鬼,利用各種不 同時代之潮流與途徑出現, 但其最終的目相同,就是使

人更大膽的偏離神,更高抬 自我,更多的異教邪說,使多 人迷失了人生的方向!

從短暫的今天到永恆的明天

玻璃海最大的特點是:「如同水晶」(啟四6),「如同明 淨的玻璃」(啟廿一18),自 然形成榮光閃耀的光海,皆 因那坐在寶座上的神發出的 榮光,有互相反照的結果.每 個得勝者必然曾被這位生命 之主的真光一再照耀過.合 主心意的大衛說:「在你的 光中,我們必得見光」(詩 一,我們必得見光」(詩 一,我們的心眼, 我們要在靈命上不斷長進, 同樣要靠聖靈的光照,才不 會停滯在自滿自是圈子裡.

浪子回頭之前先有內心的 「醒悟」(路十五17).這種 醒悟是聖靈光照人的內心的 效果;反之,當時的宗教領袖, 在安息日利用一個枯手病人 窺探耶穌是否在安息日治病. 結果,病人得醫治,他們竟因 此要「除滅耶穌」(可三1-6). 他們認為別人在安息日 醫病是犯安息日,竟不覺自 己在安息日設計謀害人才真 正犯了安息日.因為他不接 受聖靈光照,瞎了心眼,看不 見自己的醜惡.但那些不斷 在神的光中看見自己敗壞. 軟弱,而不斷在光明中長進 的人,像苦海中的燈塔,不斷 照明苦海中的航行者.指出 人生的正確方向.有一天,他 會成為站天上玻璃海上的得 勝者.「今天」,他們為天父

的旨意所受各種苦難和波折, 會成為「明天」在天上的樂 曲!

#### 總結

今世的學術,可以單憑理性, 聰明學習,但明白聖經必須 靠聖靈的啟迪與教導.大衛 「在你的光中,我們必得見 光」,這是他從靈命體驗中 得到的結論.就像人若沒有 鏡子不能看見自己的面貌那 樣,只有聖靈的光照,能使人 内心有真正的醒悟.大衛又 說:「你的話是我腳前的燈, 是我路上的光」(詩一一九 105). 神的話也可以成為我 們腳前燈,路上光嗎?注意, 這句話已經顯出說話的人是 願按神的話的光亮而行的人, 是已經在心靈中獲得神的話 語光照的人.

你我願常從神的話語得著光 照嗎?要常提醒自己願意行 在祂的光中,又經常學習把 神的話存在心中,常常反覆 思想,就像神在你我心中的 「聖所」安置一盞明燈,可 以在心中不斷發出光亮,不 斷潔淨,照耀我們的心,使我 們從心靈深處有悟,靈命就 會隨著歲月一同長進,有一 天,我們可以帶著明如同水 晶的心靈,安然見主,甚至可 以站寶座前的玻璃海,同唱 羔羊的歌呢!唱摩西歌的是 舊約信徒(參出15章)唱羔羊 歌的是新約信徒(參約1:29).





BY RICHARD JOSEPH LI

It has been three months since "IT" happened to me. I have been so busy lately that I never really had a chance to think about "IT". "IT" was a life threatening event. "IT" was what many people would call as a life changing moment and because of "IT", life is so much sweeter and so much more meaningful now. As a result, it has made me work harder than before, living life to the fullest and if given the opportunity, to find out why "IT" happened to me in the first place.

"IT" was what medical professionals would call D.S.S. or Dengue Shock Syndrome. According to Mr. Google, D.S.S. happens to only 5 - 15% of the people with dengue. Moreover, mortality rate can go as high as 44% for patients with D.S.S.

Now that I finally have the time to tell you my story, I do this with a grateful heart and a sincere hope that it will convey to you just how great God is. I have learned three important things from this experience. First, that God's timing is perfect. I say this because it was not by accident that I survived. On the fourth day of fever, I took sweet time in going to the hospital for CBC exam. When the result came out, Mama also took her sweet time in getting the result and when it was decided that I should be admitted to the hospital, it was already 2:00 p.m. Cebu is a small city. It would normally take just twenty minutes for me and my wife Kiam to travel from the house to the hospital. However, on that particular day, the traffic was terrible. In fact, I remember complaining to Kiam why traffic was so bad along Barracks Street. There were people putting up cable wires on the road for a traffic light under the bridge and they had to do it during day time. Little did I know that the traffic would later be a contributing factor in saving my life.

An hour after we left the house, we finally reached the hospital. As usual, I had to be admitted through the emergency room. It was at the ER when two important things happened which actually saved me. First, both primary doctors were in the hospital at that time. Dr. Ching Yee, a hematologist, was at the hospital visiting her ailing father. My auntie, Dr. Lydia Chang, was waiting at the ER with my mom, who is also known as MD Mona (Murag Doctor). It was by all accounts, an ordinary and normal admission. I remember waiting for the Orderly personnel to wheel me up to my room and rest. Like the traffic, the orderly took so long that Dr. Yee decided to come down at the ER to check on me.

At that moment, all my vital signs were normal. They even decided to repeat the blood test next morning. Suddenly, I felt dizzy, and then I wanted to throw up. I told Auntie Lydia how I felt. She immediately asked the nurse to check on my pulse and blood pressure. It went from 120/80 to 90/60 in a few seconds. After that... chaos erupted for my BP dropped even further from 90/60 to 40/0. Yes, you read it right. Forty over zero. That simply means BP can't be heard but only felt through the pulse. I was rushed to the critical care unit in the E.R. which was thankfully just a few feet away.

It was there when everything that had happened earlier made sense. The sweet times we took in blood testing and getting the result, the monstrous traffic, the busy orderly, the late transport to the room and the fact that the doctors were all there. It was a miracle! God had saved my life through little events that when added up, literally made all the difference in the world. Who would have known? Who would have guessed? How great is our God!

The second thing I experienced that helped me through those dreadful days was the fact that God had sent angels to lift up my spirit while I was confined at the hospital. My angels didn't have wings nor did they have halos on top of their heads. They didn't come to me surrounded by shining light. They came in the form of family members and friends, doctors and pastors, and loved ones.

When I was at the ICU, I realized how close I was to being gone and that death was literally at the doorstep. I felt so sad and scared knowing that it wasn't over yet. When Ninang Livian came to the ICU, I was very touched for she just came back from a trip abroad. Her prayer was so powerful that it gave me strength and peace. Another angel was in the person of Pastor Eric Chan. You see, we are what you would consider as acquaintances. We say hi and hello in the halls of our church but we were never really close. However, he did one thing I never expected him to do and that was to visit and to pray for me, not just once but almost daily during my confinement. That kind of devotion moved me and I am very grateful to Pastor Eric Chan. I thank God for placing people like him in the service of our church

and community.

The third thing I learned is never to underestimate the power of prayer. My mom once said that a person can never have too much of prayers. Amen to that. During that crucial time, all we could do was to pray. I thank God for surrounding me with prayer warriors. From my wife Kiam who prayed for me all night long that first day, to my parents who prayed unceasingly, to families and friends, to Pastor Ed and Irish Borja who led their community in Tacloban City to pray for me after learning of my D.S.S. from Tita Lynn Lopez. mother of my business partner Paj who lives in Manila. Indeed, great is the power of love and prayers.

I remember Auntie Lydia saying that everything that could have gone wrong with D.S.S. patients had actually happened to me. Despite blood transfusions, platelet count was erratic and went up and down like mountain range. There was bleeding and my internal organs were slightly affected. It was scary and it was hard to understand the tiredness I felt. Love and prayers carried me through. At the end of the day, I bring with me a thankful heart. I am thankful to all those who in one way or another cared for me. Thankful because God had given me a second chance to live.

People asked me if I saw white light at the time doctors were reviving me. They asked me if my life flashed back like what you see in the movies. I tell you, it happened so fast that the only thought I had was of my wife, my one month old son Kenzie and of my immediate family whom I thought I would never see again.

One doesn't need a life threatening experience to be thankful of the things God has done for a person's life. One doesn't need "IT' to appreciate His goodness and mercy. Take it from me. Be thankful now and not any later. Make the most because life is short and when the goings get hard, always remember that "I can do all things, through Him who gives me strength." (Philippians 4:13).

Thank you so much for your time. Thank you for all your prayers. Thank you God for making "IT" happened to me and I thank the church for the support and prayers and this chance to share my story.

It has been a tough and challenging year for me. At the end of it all, I looked back and realized that although I almost lost my life, I am now blessed with a beautiful son Zie. I looked back and realized that I am doubly blessed to have married a faithful and patient wife Kiam who makes me strong. Lastly, that I am surrounded by the love of a family who is there for me at all times, a family where the love of God always comes first, a love where hopes spring eternal. Indeed, life has become so much sweeter because of "IT" and so much more meaningful because of love.





and the second

600

無限的愛詩歌之作者 林和成弟兄作見證解釋他 為何殘而不廢.

他說:有慈濟的人來 問我,許多殘障的人消沈頹 喪;為何我在成為輪椅傷殘 人士之後能重新站起來?那 天我剛好要在「有情天音 樂世家」的「本土詩歌異 象音樂會」中分享見證一 首詩歌.我就請他們來聽. 沒想到他們真的來了,在音 樂會中還特別為我獻花攝 影.

音樂會滿有神的同在, 感謝神使用我向慈濟的人 作美好的見證!哈利路阿! 是神無限的愛使我殘而不 廢!

無限的愛 主禰是我的生命, 風雨同心逗陣走; 夢中有禰甲阮來作伴, 腳步有禰的引導. 感謝禰對阮的愛, 給我機會對頭來; 天頂白雪伴阮走天涯, 天使永遠和我同在; 我欲大聲唱乎人知, 耶和華有無限的愛; 世間的人攏來敬拜, 耶和華是完全的愛. 主耶穌有無限的愛

一. 主耶穌愛罪人

在上帝的救贖計劃中, 在祂所定的時候,主耶穌為 不敬虔的罪人死.主耶穌基 督的愛是上帝白白賞賜的 恩典,而不是從人已有的本 性找到的.事實上,人還犯 罪作惡的時候,主就為罪人 捨命.

我們不是義人或是 好人,而只是罪人,主耶穌 在我們還是罪人的時候就 為我們死了!主耶穌的愛就 在此顯明了!

二.主耶穌有莫測的愛

以弗所書 3:18說: 「能以和眾聖徒一同明白 基督的愛,是何等長闊高 深.」

1.長 - 主耶穌的愛是永

遠無止息,意思是說 主的愛是永永遠遠; 永沒止息.因為祂不 停止愛世人;對重生 得救的基督徒更是直 到永世愛他們.

2.闊-約3:16說:「神愛 世人甚至將祂的獨生 子賜給他們,叫一切 信祂的不至滅亡,反 得永生.」這是聖經 中最被人熟念的經 見為這經文將福子 清楚地講明.世人就 是全人類,上帝沒有 愛人的罪或是世界邪 惡的制度;但祂愛世 人,不願一個人沉淪.

這不是說每個 人都得救,而是說凡 相信主耶穌的人,就 是接受祂做救主和生 命主的人就不至滅亡 反得永生.是的,主耶 穌的愛達到全世界全 人類;是極其廣闊的. 3.高-弗1:6 說:「祂又叫 我們和基督耶穌一同 復活,一同坐在天 上.」主耶穌現在坐 在上帝右邊時刻為我 們代求.天上就是主 耶穌的居所;這不是 我們看到的天空,也 不是太空人升到的星 際第二層天,而是第 三層天,三位一體慈 愛神的居所,就是最 高的地方.

4.深-在我們還沒有相 信主耶穌的時候;我 們墜落在罪惡的深坑. 主耶穌為我們來到這 深坑捨命,釘死十字 架上,流出寶血來救 贖我們;使我們不沉 淪在地獄黑暗的深坑!

三.主耶穌愛祂的門徒

約13:1說:「逾越節 以前,耶穌知道自己離世歸 父的時候到了;祂既然愛世 間屬自己的人,就愛他們到 底.」就是愛祂的門徒到底.

主耶穌既知道祂要離 世到天父那裡去,就起來為 門徒洗腳,祂洗完他們的腳 就穿上衣服坐下問門徒: "我向你們做的,你們明白 嗎?"約13:13-14說:「你 們稱呼我夫子,稱呼我主, 你們說得不錯!我本來是. 我是你們的主,你們的夫子, 尚且洗你們的腳,你們也當 彼此洗腳.」彼此洗腳的意 思就是彼此服事.基督徒應 樂意服事主裡的弟兄,謙卑 地事奉他們.主耶穌快要離 世的時還作榜樣教導門徒. 實在是愛門徒到底.

#### 四.主耶穌愛自己的母親

主耶穌雖然釘在十字 架上,在極其痛苦的時候仍 然帶著慈愛的心來對待他 人;看到自己的母親和祂所 愛的門徒約翰;就將約翰介 紹給母親;就是要約翰以後 以兒子的本份來奉養母親. 約翰順服主,就將主的母親 接到自己的家中奉養她.

五.主耶穌愛祂的仇敵

在 1947年, Corrie Ten Boon來到德國幕尼黑 (Munich)一個教會講上帝 的赦免.她說:"當我們承認 我們的罪的時候,上帝就將 我們的罪投在最深的海洋 去."

散會後她看到一個禿 子,身穿灰色的外衣,手拿 著赤色的帽子走到她的面 前,伸出手來對她說:"朋友, 很好的信息,知道照你所說 的,我們的罪被投在深海真 好."又繼續地說,"戰後不 久我成為一個基督徒,上帝 已赦免我的罪,但未能從你 口中聽到你赦免我,朋友, 妳肯赦免我嗎?" 在一剎那間,我的腦海浮出他是 Ravenbruck,集中營中最 殘忍和兇惡的守衛.但主說:

"你們要饒恕人,就必蒙饒 恕."赦免不是情感的事,而 是意志的行動,我就伸出手 來對他說:"弟兄,我赦免你, 我完全地赦免你了."我帶 眼淚與他握手.然而我體會 到,這不是我的愛心乃是上 帝的作為.

主耶穌被釘的地方叫 各各他,這在拉丁文意思是 髑髏地. 當下有二個強盜, 一個在左,一個在右,與主 同釘十字架,應驗先知以賽 亞53:12的預言「主死的 時候,與罪犯同釘在十字架 上」,主用祂的慈悲憐憫說: "父阿,赦免他們,因為他 們所做的他們不曉得."這 裡的他們包括那些猶太人 的宗教領袖,就是祭司長, 長老,文士;不敢仗義執言 的彼拉多;猶太的眾人回答 彼拉多說:"祂的血歸到我 和我們的子孫;和釘主在十 字架的羅馬兵丁."我們看 到主耶穌愛祂的仇敵.然而 五百萬猶太人被納粹 (Nazi)德國殺死了:應驗了 他們回答巡撫彼拉多的話。

是的,主耶穌有無限 的愛!



BY ANN MARIE SU

Last March, I got an invitation from FCCF (Filipino-Chinese Christian Foundation) to be one of the counsellors for the upcoming Summer Youth Conference to be held on May 25-29, 2009 at Hotel Supreme, Baguio City.

32

I was excited. However, questions came rushing into my mind, i.e., Could my body make it the whole week? Wouldn't I be stressed out? What if all of a sudden I would have breathing problems? And so on and so forth... But I prayed and overcame my doubts and fears. I told the Lord that as long as I am well, I will do what I could to serve and honor Him. I will never allow my physical condition to hinder me from doing so. And as long as He will let me, I will do it! I finally set my heart and mind on it, even forgoing the Bethany teacher's trip to Bantayan. Everything turned out fine despite one little "trial" which was also resolved easily.

May 24, 2009, about

twentysome youth flew to Manila and stayed for the night at BSOP. The following day, we left at 6:30am for the 7-hour drive to Baguio. Upon arrival, lunch was ready. Then, we checked in and rested for a while before the Opening Ceremony at 3:45pm.

There were several old faces and a lot of new ones. The theme for this year is GET REAL based on 2 Corinthians 13:5&8. "Examine vourselves to see whether you are in the faith. Test vourselves. Or do vou not realize that about vourselves, that Jesus Christ is in you. For we cannot do anything against the truth, but for the truth." Thank God for blessing us with two very dynamic speakers, Rev. Stephen Tan and Jonathan Edwards Banzuelo. They shared so many helpful insights and personal testimonies which were quite relevant for the youth.

One of them expounded on three chapters from the Book of Ecclesiastes. First, *life is*  meaningless apart from God (Ch 2). Second, enjoy life as God meant it (Ch 9). Third, balancing life in the fear of the Lord (Ch 12).

There was also a twosession seminar on Apologetics by Ptr. Jun Diverte. Somehow, I could feel the Holy Spirit working especially seeing how each of the messages, songs, special presentations and devotionals seem to connect to each other.

But to top all these, I would like to share how God manifested His love and faithfulness to me while I was there.

As per my doctor's advice, I have to put on my mask while in the airport, plane and bus. I was quite anxious about it, thinking I will have a hard time eating, especially with the long drive. But then God is good! He allowed me to take quick bites whenever we made stopovers. Moreover, I did not really feel any hunger or thirst during the ride. This was rather a miracle,

# considering I have a hyperacidic tummy.

Finally, we arrived in Baguio where I could indulge my nose and lungs with fresh cool air. When I went up to my room, lo and behold, there was no aircon! Strange? NO! God prepared it for me – that benefited me much – good ventilation.

Another amazing thing He did was regarding my place at the session hall. I never told the organizers about my case. But my doctor did advise me to sit in the very front or back of the room, never in the middle. I wanted to request for it but I did not. He did it for me – we had a seat plan and when I looked, my name was posted at the very last row, where I should sit. Presto! I had all the free space at the back.

The weather up there was cold and it was rainy and somehow more and more people were coughing and sneezing. Yet, our loving God has kept me safe in His loving arms.

We also had a half day city tour on our last day, May 28. Then, we had the altar call, testimony and the closing ceremony on that same day. The following day, by 9:30am, we headed down for Manila. Everyone came home to Cebu safe and sound by 9:20pm. Thanks be to God who always keeps



watch over us.

I had a deep refreshing sleep after the long trip. I woke up with a text message on my cellphone which read, "Study shows that the swine flu virus (H1N1 influenzaA) is acquired through air. Ecologists say that the best way to clean the air is through rain. You wonder why there is rain this summer? Now you know. Isn't He wonderful?" Indeed He is – He knew I was going to be in Baguio and He made it rain there every day.

Thinking about all these makes me want to just praise the Lord. That is why you are reading this. Let us rejoice in Him altogether. Hallelujah **Praise the** Lord!!!



~~~

俗生節與耶穌

邵晨光博十

降生節是個很重要的日子, 在菲律濱的九月已經開始聽 得到降生節的樂曲,來到十 一月城市處處更是充滿了節 日的氛氳。商店裡的節日禮 品琳瑯滿目,人行馬路上購 物人群來往絡繹不絕,突顯 降生節喜慶的主角耶穌。

#### 馬槽的耶穌

每逢降生節,我們經常注目 重視馬槽裡的耶穌。是的, 祂降生在世界,給人類帶來 希望,尤其是給予在羅馬統 治下的猶太人,有得蒙救贖 的盼望。馬槽的耶穌雖有牛 羊喧囂的聲音,卻安睡在父 上帝為祂預備的馬槽中。

在後現代化的今天,我們面 對接踵而至的天災人禍,馬 槽的耶穌賜給我們明天的盼 望是一份平安的禮物。耶穌 的降生使人與人和好,也使 人與上帝和好。耶穌在馬槽 裡的那份安穩平靜,是今日 我們也可以在不平靜的環境 中靠著主的恩典,在上帝的 懷抱中安穩過日子。

#### 猶太人的王

「猶太人的王在哪裡?」此

片語,第一次出現在東方博 士特地來耶路撒冷朝拜祂。 聽到消息的希律王,為何那 麼緊張呢?原來希律王不是 猶太人,他心中十分懼怕。 他心中十分懼怕。 他的心態與來朝見耶穌的博 士非物不一樣:他驚慌失 措地探聽猶太人的王之淵 意,從東方千里迢迢來到耶 路撒冷朝見猶太人的王。

在這降生節裡,我們的重點 在那裡呢?是忙亂勞碌,毫 無目的的打發在世的日子, 還是以朝見猶太人的王之心 態,預備禮物迎見猶太人的 王呢?

「猶太人的王」,此片語在 福音書中再次出現是在耶穌 被釘的十字架上。對敵人來 說,雖然含有嘲諷的意思, 但在信主的人來看,卻是一 個很重要的提醒。耶穌實實 在在是猶太人的王,祂為人 類犧牲了生命,成為代罪的 羔羊,做「耶和華的僕 人」,為人類完成了救恩!

我們若要做王的兒女,就必 須有肯犧牲自我的精神,與 耶穌同釘十字架,因為耶穌 偉大的愛,正是在於祂肯為 人類把自己的生命傾倒。在 這降生節期,我們可否願意 為主的原故倒空自己,讓耶 穌在我們生命中居首位,並 傳揚祂救贖人類的福音?!

#### 救主的耶穌

「耶穌」名字的意思,就是 「將自己的百姓從罪惡中拯 救出來」。因為祂的鞭傷, 我們得到醫治;因為祂的鞭 生,我們得到一份珍貴的禮 生,我們得到一份珍貴的禮 物。在這感恩的佳節裡,我 們應當四處傳揚耶穌拯救世 人的好消息,把我們的蒙 人、朋友、同事等,都帶到 以耶穌為王的國度裡,同享 天國福音的好處。

#### 結語



GOSPEL LIGHT



BY PTR. ROSALINE LIM

The time will come when we get tired or grow weary/cold in our service and ministry. While we would never lose our salvation, it is a possibility for our spiritual passion to cool or become lukewarm.

Every Christian goes through such stage. Timothy, a young pastor who went with Paul in some of his missionary trips, experienced the same. That is why Paul wrote to him and encouraged him using his mother Eunice and grandmother Lois as a reminder of their faith in Christ Jesus.

It is normal for a Christian to experience spiritual "cooling". Oftentimes, it starts when tragedy, hurts or disappointments distract our attention. Instead of crying out to the Lord and finding shelter and comfort in Him, we slowly stop reading the Bible. The Word of God is like wood in a fireplace: the flame is kept alive only when there are logs to burn. As less time is spent in Scripture reading, other aspects of our relationship with God are affected, e.g., church attendance diminishes, giving becomes irregular, lots of excuses not to attend fellowships ; and prayer-which seems increasingly stale--is used only for emergencies.

No longer willing to stand up for what we once reckoned/believe is important, we soon start to compromise, e.g., "Bahala na oi, I don't care anymore." We should remember that God put us in this position to hold responsibility, accomplish His plans & be accountable towards each other in what he entrusted us until He comes. Sadly, we are more afraid of what people might or would think & say of us rather than what God would think & do to us. We may feel overwhelmed by guilt and become defensive about the way we are living. Finally, the joy, contentment, and peace from God are replaced by worry, doubt, and fear.

A believer who allows himself to drift will miss out on the joy and fulfilment of a rich relationship with the Lord. It's ok to take a break. We need rest – even robots need to rest or become overloaded/malfunction. Jesus even asked His disciples to bring him to the other side of the Sea of Galilee that He may take some rest-



" it only takes a spark ... pass it on ... "

which shows His true humanity. After that rest or break, we should continue to serve Him in any way we can. Let us not use the tiredness, disappointments, or hurts as excuses not to serve anymore – easier said than done.

Man's response to God's calling: "Thank you for calling Mr./Ms. so & so. If you know the local number of the person you are calling, please enter it now. You can also press 1 for business meetings, 2 for golf or lunch dates, 3 for business travel, 4 for night outs, and if you can't reach them, please try your call again later. Thank you-goodbye."

God's response to men's calling: "Thank you for calling Me – this is God. How may I help you?"

Being a Christian is not contractual – it is a lifetime commitment with God. God never told us, "Ok our relationship or your being a Christian will expire in 10 years or in 2019 – I need a break from you & would just come back to you for renewal or whenever I feel like it."

Think back. Is your enthusiasm about the things of God stronger than ever before? Or has it faded away over time? If your fire needs to be fuelled up, ask the Holy Spirit to show you how. Ask God for help to let go of whatever is holding you back!

Keep the faith!

白鴿

c > c > c

光陰似梭,如白駒過隙, 一年一度的聖誕佳節即將來臨了. 世界上每一個角落都在欣悅地迎 讶這個節日! 但是我們不是單單 地期待這個佳節.我們乃是在追 溯主耶穌降生的緣由? 聖經告訴 我們說:祂來乃是要將百姓從罪 惡中拯救出來.這救贖的計畫, 是萬古以先預定的.到了時期, 祂便來履行這神聖的救贖任務. 其次, 主耶穌來到世上, 是要向 世人彰顯神無比的愛. 約翰福音 一章十八節告訴我們說:「從來 沒有人看見神,只有在父懷裡的 獨牛子將祂表明出來.」 主耶穌 是要表明神的榮耀,神的權柄. 大衛也曾在詩篇裡表明說:「諸 天述說神的榮耀. 穹蒼傳揚祂的 手段.」(詩19:1).由此看來, 整 個宇宙,都在彰顯神的作為及權 柄. 因而在人的心目中, 神是公 義的,威嚴的,可畏的.然而對 於神的愛, 無比的愛, 人們或許 只有一知半解.因此主耶稣來到 世上, 將神的愛表明完完全全. 使徒保羅說: 「因我們還在軟弱 的時候,基督就按所定的日期為 罪人死. 為義人死, 是少數有的, 為仁人死,或者有敢作的.惟有 基督在我們還作罪人的時候為我 們死,神的愛就在此向我們顯明 了.」(羅5:6-8)

主耶穌是為罪人來到世上, 世人卻不接待祂.祂降生在伯利 恆,客店竟沒有住宿的地方.當 祂長大後,回到拿撒勒傳福音, 祂家鄉的人,不但不接待祂,卻 將祂從山上推下去.主耶穌一生 被人們厭棄,拒絕,不接待.惟 祂是為了表明神的愛而容忍著.

所以主耶穌勸勉祂的門徒 說:「人接待你們,就是接待我, 接待我,就是接待那差我來的. 人因為先知的名接待先知,必得 先知所得的賞賜.人因義人的名 接待義人,必得義人所得的賞賜. 無論何人,因為門徒的名,只把 一杯涼水給這小子裡的一個喝, 我實在告訴你們,這人不能不得 賞賜.」(太10:40-42)

所以, 使徒彼得勸勉我們 說: 「最要緊的是彼此切實相愛. 因為愛能遮掩許多的罪. 你們要 互相款待,不發怨言.各人要照 所得的恩赐彼此服事,作神百般 恩賜的好管家.」(彼前4:8-10). 因為我們已經是基督徒, 有主的 牛命,彼此感情要融合和睦,和 平共處, 讓聖靈掌管, 使弟兄姊 妹之間,過著和藹親切的屬靈團 契生活.所以在彼此相愛之間, 就不致發現彼此嫉忌, 紛爭的事 端,且能化戈為玉帛.進一步便 能互相服侍. 就是互相款待. 是 甘心樂意而不發怨言, 且不是半 途而廢. 主耶穌說: 「我來不是 被人服侍,乃是要服侍人,並且 要捨命作多人的贖價.」(太 20:28). 故此, 我們的人生, 應該 是以「服務人群」為目的.所以 我們身為基督徒,更應該彼此服 侍.你關心別人,別人也照樣的 關心你.你若樂意幫助別人,別 人也照樣甘心幫助你.你若不厭 棄別人的貧賤,別人將會敬重你. 並且更能促進益人榮神的標率.

當時使徒保羅知悉哥林多 教會出現了分門結黨,不道德的 行為,訴訟的事件,妄用主的晚餐, 有關主耶稣復活的異端.甚至那 些知識份子,倨傲傍視,目空一切. 用哲理解釋基督教真理,演成教 會的混亂.

因此,使徒保羅寫信給哥 林多教會,提出有三種人:一種是 屬肉體的,一種是屬血氣的,另一 種是屬靈的.這三種人,且讓審慎 互相觀摩:

一. 屬肉體的人: 屬肉體 的人,雖然已經受浸皈依基督, 但在靈性上卻是失敗的基督徒, 他的行為能力,單憑自己的理智 與才幹,執行屬靈的事工. 使徒 保羅說: 「他們好像嬰孩一樣, 需要餵奶.」他內心涵蓄著嫉妒 紛爭. 並且竟懞懂無慮地坐在生 命的寶座上,無異促基督退讓寶 座. 他的心迹是唯我獨尊. 他竟 抹煞神的話語. 顯而易見,現出 種種敗壞的現象. 例如,他竟不 知自己是屬於屬靈的產業,他還 不領悟聖經的真理,有時依舊在

#### GOSPEL LIGHT

批評論斷,無中生有,製造事端, 推波助瀾,使其他會友冷淡退縮, 使福音工作遭受損害.他不清楚 神是有恩慈,有憐憫,有赦免的 大能.他的靈性是起伏不定的. 他雖然有意要做好,卻是毫無辦 法做出來.照樣,他雜亂的行為, 竟然不知悔悟向神支取能力,剷 除敗壞的途徑.這樣的人,唯有 曾被聖靈充滿的人,為他禱告, 給他指點,輔導,使他感悟改過.

二. 屬血氣的人: 使徒保 羅說:「然而屬血氣的人不領會 神聖靈的事,反倒以愚拙. 並且 不能知道,因為這些事惟有屬靈 的人才能看透.」(林前2:14). 屬 血氣的人, 未必是清楚得救的人. 是未具有基督徒品格的人.他的 個性是倨傲傍視,目空一切.他 或許是生長在基督徒的家庭裡: 也許是得救後未有追究聖經真理 的人. 對於聖經及宗教知識淺陋, 便自持基督徒的神態,以非分的 慾望,在教會裡爭取地位及權勢. 他在事奉及禱告只是表面化, 極 盡賣弄手腕,以混水摸鱼的技佩, 挑唆離間, 結黨紛爭, 使教會陷 入混亂. 他這種高視濶步的姿勢. 竟不知是在辱沒神的榮耀,應及 時悔恨改過. 然而對待這種人, 正如使徒保羅說:「然而主的僕 人,不可爭競,只要溫溫和和的 待眾人,善於教導,存心忍耐, 用溫柔勸戒那抵擋的人,或者神 給他們悔改的心,可以明白真道, 叫他們這已經被魔鬼任意擄去的, 可以醒悟, 脫離牠的網羅. 」(提 後2:24-26).

有一個故事: 曾有一位熱 心事奉主的人, 當他臥病在病榻 上, 悔悟他在事奉聖工上有所虧 負, 唉歎怨恨. 他的好友知悉, 便來 探望並安慰他說: 「你已經為主 的緣故, 付出了代價, 甚至曾將你 的產業奉獻給教會, 為何還感到 痛苦呢?」他回答說:「哎!這一 切都有私心!」他的好友接著說: 「但是你也曾為主救了不少靈魂 啊!」他還是搖頭說:「正是我在 那些事工上,依然是為自己謀取 利益,只有極少部份,才是為愛人, 愛神而服事啊!」他的好友連續 越多的稱許,他越發感到愧對良 心.

所以,我們在事奉的聖工 上,應當要懷著戰戰競競的心志. 要有清潔的心和純一的志向.所 有一舉一動必須及時對付,以免 後悔莫及.

三. 屬靈的人: 使徒保羅 說:「屬靈的人能看透萬事,卻沒 有一人能看透他. 誰曾知道主的 心去教導他呢.但我們是有基督 的心了.」(林前2:15). 屬靈的人, 是遵循聖靈的管治,他的一切設 施,都是依賴聖靈而得到能力的, 基督在他生命寶座上,掌管一切 活動.結果他所作所為,都能合乎 神的意旨.顯揚了仁愛,喜樂,和 平,忍耐,恩慈,信實和良善果子. 他有一個謙恭且樂意事奉神的胸 臆. 若教會裡的聖工, 有需要他協 助,他會很熱誠地接受.他的心願. 惟有倚靠神, 仰望神, 信靠神. 他 無論在任何惡劣環境中,都能從 神那裡得到能力,作為隨時的幫 助. 他經常帶領人認識主耶稣. 若有靈性軟弱的弟兄,他會熱忱 地指點他,教導感化他,並耐心地 勉勵他;若有生活困乏的弟兄,他 會自動地給他援助.他的作為能 夠活出神的直牛命!

故事一則一真生命的比喻

早時非拉鐵非的人民,為 愛戴史克來氏,公贈他一把寶劍, 這把劍價值數千.但大部份的金 錢,卻是用在劍鞘的裝飾上,是用 寶石鑲散在劍鞘上,使它顯出高 貴美觀.

同樣的,多年前,<u>司各將</u> 軍接受愛羅<u>以新阿那</u>的人民,贈 給他的寶劍後,他感慨的說:「此 劍雖然極為名貴,但是有一點我 與你們的意見略有不同.我認為 字應該刻有劍上,不適宜刻在鞘上. 因為有可能會損壞,遺失,劍卻永 遠保存.」

有位東方的作者說:「世 人花太多的金錢,光陰,在生命的 鞘上,可是用在生命的劍上,卻是 非常少!」鞘是虛偽美觀的外表, 劍則是人生真價值; 鞘是空殼的, 劍則是人生的寶質; 鞘表明短暫 的生命, 劍則表明永生的生命; 鞘 尤如人的身體, 劍宛如人的靈魂; 鞘如人生虛浮的物質, 劍則是人 生屬靈的真生命!

所以,將要撞而來的新年, 我們應該審慎檢討我們的生活, 有沒有被那惡者魔鬼所虜掠,為 牠服役,叛逆神的旨意.但我們 在新來的年日之前,要切切實實 的反省檢點.我們更應該思考古 先賢們的好榜樣,作為我們的借 鏡.他們在生命的歷程上,不是 靠他們的智能,也不是靠他們的 學術,更不是靠私謀詭計.惟有 遵循神無比的愛.他們的舉止有 極大的恩德.迎合神的旨意.他 們所表現的毫無瑕疵的德性,我 們應該步人後塵而效法他們.

因為那些先賢們, 無論處 於飢渴, 寒冷赤貧之中, 在疲乏無 助之中, 遭遇各種逼害和凌辱之 中, 曾經多少使徒, 殉道者, 承認 基督的信徒, 無端的痛苦, 患難加 在他們的身上. 他們毫無感到反 悔的意念. 因為他們恨惡這污濁 塵世的生命, 盼望持守已身於永 生之中.

# Community: Taking the Gospel to the World by: Dr. J. Shao

This is the last sub-title of our church's Year 2009 theme, "One Christ, One Church".... encouraging and reminding us of our Christian duty as children of God to share His Living Word, as he had commanded His disciples to "go to the world and preach the gospel and baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, amen."

Dr. Shao the president of BSOP, came and shared to us on how to reach out to those who are unreachable.

Last September 27, 2009, the church

celebrated Sunday School Sunday in

which the children gave special

numbers and the principal, Judge

Jocelyn Po, gave a report on the

development of the ministry and

gave awards to five high school

After the worship service, there was

an inauguration of the newly

renovated Sunday School building

BAPTISM

There are so many ways to reach out to many people in different places, unlike before when there were limited ways of communication such as writing letters or telephone. In this age, there are hi-tech gadgets to reach people in different places and in different time zones. We have emails, Yahoo Messengers, Skype, Twitter, Facebook, Friendster and many more.

The Bible tells us to obey the following: 1.Christ's Great Commission (bringing people to

Christ) - meaning we are ordered to promote God's Word, and 2. The Great Commandment (loving people in Christ) - meaning we are

commanded to practice it and do it. The objective content of the gospel is:

- 1. God's plan which is to save us
- 2. Man's *path* which is going to eternal damnation
- 3. God's *present* which is sending His Only Son to die for our sins
- Man's *pledge* which is to worship only God alone & serve Him.



graduates.

# Sunday School Sunday

with new Sunday School classrooms on the 3rd floor and the new teacher's lounge.

The ribbon cutting was done by Elder Valentin Uy as representative of the church council, Dea. Lili Gothong as principal of the Sunday School Department, Bro. Daniel Ong as head of the construction committee and Rev. Un Hock Wee, our church pastor. A prayer of dedication was given by Elder Frank Sy followed by a lunch fellowship together with the board/council, Sunday School teachers and their family. May this dedicated building give back all the glory to our God.



# HURCH HIGHLIGHT

The 7 Candidates

"Amazing grace, how s w eet the sound that saved a wretch like me; I once was lost but now am found, was blind but now I see."

Six guys and a gal announced publicly their faith in our Lord Jesus Christ last September 5, 2009 at Dea. Tony Yap's place. They were Sis. Kate Marielle Aviso (college student), Harold Reg Aviso (4th year high school



"... the old is gone the new has come." student), John Davidson Tan, Jed Earl Go, Samuel Eliezer Uy, Fredric Carl Te and Edward Dybuco (3rd year high school students). Church pastors, leaders, parents and relatives of the baptized came to support their commitment and dedication to the Lord.

May we continue to include the newly baptized in our prayers that they may live their lives according to the purpose of God, that their lives will be like salt and light to this world, and that they may influence others to follow Christ as they have done.

"This little light of mine, I'm gonna let it shine."

compiled by Ptr. Rosaline Lim

#### GOSPEL LIGHT

### Mission Week

Doing the work of God in unfamiliar places especially in remote areas is not easy and can be a bit scary. The first thing that comes into the mind of most people who hear the word missions or missionary is "these people must be in hiding or probably crazy of going to an unsafe place."

Well, as ambassadors of Christ, we do things that are crazy in the eyes of people but what we reap from it is a never ending joy and contentment in our lives.

Last September, our church celebrated its



"There are three indispensable requirements of a missionary: 1. patience, 2. patience, & 3. patience." - Hudson Taylor

43rd Mission Week. For the past years, our church has been supporting many missionaries and some Christian organizations to help spread the good news in every possible way.

Eight missionaries together with their wives came and had fellowship with various church fellowships. Some shared their testimonies while others were asked to handle some activities from the various church fellowships. May the lives of our missionaries bring glory to our God.

# Youth Sunday (Col. 2:6-7)

One of our youth pastors shared Col. 2:6-7, encouraging the youth today to walk in Christ, be well rooted in His Word, and establish deeper faith in our Lord.

Being a young Christian today is quite challenging. Influences of some friends, all kinds of distractions like computer games, hi-tech gadgets, television and other media influences pull the youth away from church activities, their time alone with God and even interactions

with their families and other people. That is why it is very important to reach out and guide the young people and encourage them rather than criticize them. May we, the older ones, live our lives in such a way that would inspire them to continue the work that God has entrusted to us.

May we continue to include the youth ministry in our prayers that God will use them to finish what we have started.



... take root downward , bear fruits upward ...



# Sacred Music Sunday

Beethoven

was a man

not known

for his social

because of his deafness that

conversation was quite difficult for him

and he felt humiliated by it. Upon

learning that his friend's son died - he

knew he didn't have any comforting

words to say. Overcame with grief, he

hurried home, saw the piano and played

for the next half hour. He expressed all

his feelings on his piano. After playing,

he rushed back to his friend and gave

him the song he composed. His friend

commented that from all the visits he had, it was Beethoven's visit that meant so much.

Music is one of the most powerful tools to reach the heart of man.

"Here I am to worship, here I am to bow down, here I am to say that you're my God ... I'll never know how much it cost



to see my sins upon that cross ... " was one of the songs rendered by the young members of the church choir in praise and worship. One of the best

service or gift is

"Shout to the Lord all the earth let us sing ... power and majesty , praise to the King ....

music and not everyone has this. Singing praises to God through worship songs allow us to express our gratitude, love, sorrow to Him, the strength He gave us and etc ...

26, 2009, our church On July celebrated "Sacred Music Sunday". The choir tendered "Joyful, Joyful, We Adore Thee", a beautiful song written by Henry Jackson Van Dyke declaring God's glory and amazing works through His creation and the wonders of this world.

"O, Lord our Lord, how majestic is Your Name!"

## Special points of interest:

· Last May 25-29,2009, 27 of our youths attended the FCCF Youth Camp in Baguio.

· Membership Committee held a free clinic & blood testing to the 45 years old and above church members last August 16. 2009.

We descend to the P

· Our JLY Operation group extended the love of God to the people in need at Mandaue area, PTL!

#### A STORY FROM THE HEART



BY CHARLES STANLEY



A story of compassion ...

40-

I heard a story once about a farmer who had some puppies for sale. He made a sign advertising the pups and nailed it to a post on the edge of his yard. As he was nailing the sign to the post, he felt a tug on his overalls. He looked down to see a little boy with a big grin and something in his hand.

"Mister," he said, "I want to buy one of your puppies." "Well," said the farmer, "these puppies come from fine parents and cost a good deal."

The boy dropped his head for a moment, then looked at the farmer

and said, "I've got thirty-nine cents. Is that enough to take a look?"

"Sure," said the farmer, and with that he whistled and called out, "Dolly. Here, Dolly." Out from the doghouse and down the ramp ran Dolly followed by four little balls of fur. The little boy's eyes danced with delight.

Then out from the doghouse peeked another little ball; this one noticeably smaller. Down the ramp it slid and began hobbling in an unrewarded attempt to catch up with the others. The pup was clearly the runt (weakest) of the litter. The little boy pressed his face to the fence and cried out, "I want that one," pointing to the runt.

The farmer knelt down and said, "Son, you don't want that puppy. He will never be able to run and play with you the way you would like." With that, the boy reached down and slowly pulled up one leg of his trousers. In doing so, he revealed a steel brace running down both sides of his leg attaching itself to a specially made shoe. Looking up at the farmer, he said, "You see, sir, I don't run too well myself, and he will need someone who understands."

"The value of compassion cannot be over-emphasized. Anyone can criticize. It takes a true believer to be compassionate. No greater burden can be borne by an individual than to know no one cares or understands." Arthur H. Stainback







五月十日-母親主日,記念母愛 偉大,求神祝福她們 五月三十日-J.Banzuelo牧師主 持「福音齊備」講座 六月廿一日-父親主日,為敬虔 之父懷著感恩的心 七月廿五至廿六日-許書義牧師 蒞臨主持特會及於聖樂主 日證道

- 八月六日 教會會友組為會友舉 行血液檢驗
- 九月五日-七位青年人受洗歸主, 為神而活.
- 九月十至十三日-第四十四屆宣 道周,主題為「唯一基督,合 一宣道」,講員為陳安立牧 師
- 九月廿七日-主日學主日,奉獻 修建之主日學樓於主前
- +月廿四日 邵晨光博士主持 「福音遍傳」講座 +月廿五日 - 敬老主日,特別致 敬教會前輩,記念主恩 +一月廿六日-各團契聯合在感 恩節聚會供獻節目,讚美主 名 +二月廿日-崇拜會將有聖誕音 樂演唱,一同慶祝救主的降 臨

務充

